工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－28…
中區辦事處：5－225495，5…
郵箱六二號 五七零二號
出紙兩大張售價五毫

五月廿九晚上九時卅分 二台播「小鎮風波」
一架單車在墨西哥的一個落後小鎮中掀起一場風波，引出一段富人情味的故事
「小鎮風波」ANTONIC AND…
五月廿八日「明珠九點半」「古堡之謎」THE CASTLE…
週六：荒漠十壯士 巴巴拉拍堅縣
週日：牧羊場兇手 占士史超城
週一：到白宮之路

外滙銀行利率小組宣佈減息
各類存款調低一厘半
優惠利率一分四厘半儲蓄存款九厘

【本場訊】本港優惠利率跟隨美國大幅度減息行動，今晨外滙銀行公會利率小組決定將利率調低一厘半，降至一分四厘半水平，由下週一（廿六日）生效。

本港優惠利率創下歷史高峯是今年三月十一日爲一分六厘。

各類存款利率亦同時調低一厘半，即儲蓄存款，七天期通知存款，三個月及六個月存款減至九厘；而一年期存款則降至一分一厘半。

午夜在城寨遇淫賊 女子遭劫財色
青山道龍記酒樓晨早被劫

【本報訊】一名妙齡女子，今日凌晨一時許，在九龍城寨西城街遇盜，刧匪除搶走其金錢外，並將其推入後巷，大肆非禮。

案發於今日凌晨一時許，一名廿五歲女子，單身行經西城街返家途中，黑暗中突然被一名男子截停，威嚇拿出金錢。

該女子見四處無人，不敢反抗，任由賊人搶去其手袋內一百七十元。誰料該賊窮心未盡，色心又起，見女頗具姿色，竟將其拉進一條橫巷，推倒地上，大肆非禮一番，始從容逃去。

又訊：四至五名刧匪，今晨行刧靑山道龍記酒樓，紮起酒樓內十名留宿伙記，刧去三千元現欵及值數百元金飾，逃去無踪。

案發於今日凌晨五時左右，四至五名匪徒持刀潛入靑山道三四六號龍記酒樓，以刀指嚇十名伙記，分別紮起，然後展開搜刧，刧去財物約共值三千四百餘元，得手後，呼嘯逃去無踪。案中幸無人受傷，警方現時已展開追緝刧匪歸案。

休班警巧遇劫金舖 糾纏後擒一疑匪
兩匪跳上巴士逃去

【本報訊】昨日械刧九龍靑山金行被捕的其中一名疑匪，今晨仍在署扣留查訊中，將於稍後會被落案。至於另外兩名在逃刧匪，警方仍在追緝中。

兩名休班警員在途經九龍靑山道時，見發生刧案，遂合力追捕三名械刧金行匪徒，當其中一名匪徒被追至時，與警員糾纏一番後，始被制服，並在他身上起回少量飾物，另兩名匪徒則乘巴士逃去無踪，一警員在抗匪時受輕傷。

廣珍金行遇刧時，與當值警員簽更簿離去後時間相距不及十分鐘，警方初步懷疑匪徒一早窺準時機而下手刧掠。

勇擒刧賊的兩名休班警員，其中一人李國華，編號七三六〇，駐守長沙灣警署，另一人編號一九六七零，駐守長沙灣警署，他與匪糾纏時略受輕傷，經送院敷治後已出院無碍。當時同行協助的休班女警，編號一八一五六，亦是駐守長沙灣警署。

遇刧的廣珍金行，案發時老闆與另四名伙計在店內看舖。刧案發生時間約於昨午五時五十分左右，突然有三名青年男子，分持三柄利刀及一個鐵鎚闖入店內，向各人指嚇，手持鐵鎚的匪徒則揮動鐵鎚敲破左邊玻璃飾櫃，將飾櫃內一批約值十五萬元的金鈪、金鍊等飾物，分別放入兩個布袋內，三匪行動快速，行刧過程不及五分鐘。他們得手後，立即奪門沿靑山道逃走。

金行的尹姓老闆見狀，立即啣尾窮追，並高呼救命，此時適有兩男一女休班警員路經該處，聞發生刧案，且見有三名男子自金行倉惶逃出，即加入追捕。其中兩匪沿靑山道逃走至宇宙商場一巴士站時，跳上一輛雙層巴士逃去，另一匪，則被兩名休班警員窮追，他沿靑山道右轉入東京街，當雙方追逐至東京街三十一號富華酒家門外時，隨尾追至的兩警員已將其捉住，該匪徒與警員抗拒，企圖擺脫警員纏身，雙方發生激烈糾纏，在地上打滾展開肉搏，結果，疑匪終被制服。

事後警方人員在金行內及現場附近檢獲鐵鎚及兩柄利刀，並起回少部份飾物，其餘大部份飾物則在逃脫的匪徒手上。

警方掃蕩賭檔 十三人被落案

【本報訊】警方人員昨晚在香港仔地區的一次突擊搜查行動中破獲一賭檔，並拘捕了十四名涉嫌聚賭的男子。

昨晚六時三十分左右，隸屬香港仔警署的警方人員突擊搜查成都路二十六號A座一處單位，當場拘獲了在內聚賭的十四名男子，並沒收了四百三十元賭欵及一批聚賭工具。

被捕男子中，其中有一人經查訊後被釋放，其餘十三人，年齡均在十九至四十五歲間，則被落案控以聚賭罪名，各人准以五百元現欵担保外出候審。

三號風球晨早卸下

【本報訊】擾攘本港近一天之久的「喬治亞」，隨着風勢轉移，三號風球已於今晨五時四十五分除下。

今晨五時，風先生「喬治亞」集結於北緯廿二點六度，東經一一六度，並以時速八哩朝東北偏北移動，繼續沿汕頭沿岸，對本港的威脅可說完全解除，故天台文隨即於五時四十五分除下三號風球。

現時本港海陸空交通，已差不多完全恢復正常，僅油蔴地小輪往蒲苔島一線，仍等待進一步通知。

昨晨三號風球懸掛後，本港市面不少建築物都採取了防風措施而避風塘就更呈現一片「爆棚」景象。

雖然昨日「喬治亞」改懸三號風球，但市面工商業及學校都未受到嚴重影響，街道上市民仍照來攘往。

小評

不速之客降落台灣

「喬治亞」颱風把一批不速之客，送抵台灣的桃園機場。

這批不速之客，是大陸的乒乓球選手隊，在泰國比賽完畢，乘民航班機來港，由於香港三號風球高懸，各地來港班機，紛紛改飛其他地區，泰國民航班機，就飛到台灣桃園機場。

大陸乒乓選手隊，以團長李富榮及副團長鄭敏芝爲首，一行十六人，降落桃園機場後，據說他們的心情，乍喜乍驚，喜的是意外地得踏足自由民主的台灣，驚的是因爲未知會受到何種待遇。

據團長李富榮說：「他們降落後，立刻被安排到候機室休息，未幾便有很多機場職工上來，展開親切的談話」當機場職工們，知道他們獲得七項國際性冠軍時，都向他們握手道賀，職工們更自動贈送禮物，男團員獲得牛肉乾，女團員獲贈巴黎香水，他們祇能將身上的金章拿下來回贈，四小時後，他們終於再登機，飛抵香港。

這一次會晤，完全未經過事前的特別安排，台灣是依照國際慣例，對避風或因故障降落的飛機，給予法定的待遇，這是一個民主自由國家的做法，台灣的作風，所以「乍喜乍驚」大陸乒乓球隊人員，事前未知是不足詫異的，相信大陸的乒乓選手們，親自經歷過之後，想起毛澤東當年的教導，是「無法無天，越亂越好」，會爲之低迴不已。

今日天氣預測

吹淸勁至強勁西北風，後來轉吹和緩西風，多雲，但部份時間有陽光。

最高氣溫約爲攝氏廿九度左右，上午十時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之七十一。

高潮：上午六時四十三分，下午五時三十九分。

低潮：中午十二時十六分。

檢控非法超載學童 下學年前暫不展開

【本報訊】雖然警方有意加强檢控非法超載學童車輛，但在下學年度開課前，此一行動暫不會展開，以便使有關司機能作出適當改善。

在本學年完結前，警方若發現類似超載事件，將僅採取勸喩而不會立即檢控。

一批接送學童上學的司機，計劃組織工會，並向摩托總工會求助，並預算向運輸署及港督府請願，希望有關當局體恤家長接送子女返學的困難，將加强檢舉日期寬限至本學期完結，好待家長們趁暑假中，重新安排他們兒女上學的交通問題。

警方日前表示：根據現時超載的法例，三名身高不超過三呎的孩童，可當作兩名成人計，以一輛限載七名乘客車輛爲例，可以裝載十二名不足三呎的小童，如果違反上項法例，最高罰欵五百元及入獄三個月。

蘇浙小學校長孫方中亦表示，在校車短缺，交通問題一時未能解決的今日，當局對這些白牌車在學童的容納上應稍爲放寬。

擺中幼稚園校長陳葆瓊認爲白牌車接載學童應以重量爲標準，幼稚園生僅二、三十磅重，多載幾個不但對安全沒有影響，而能給予家長方便，如每位家長都親自帶子女上學，不單會增加交通阻塞，對節省燃油亦有不良影響。

本港化驗水平低
地鐵品質控制定下新標準

【本報訊】一位混凝土專家對本港混凝化驗之水平，大加抨擊。據謂，由於缺乏遵守一九七零年英國標準一八八一之指南是如此普遍，有時其嚴重程度使許多結構發生問題。

工務局推介之十六家化驗所中，最少有六家不能作充份，或不能一九七零年英國標準一八八一所定之化驗程序。房屋處所推介之三家亦未盡符需要。

此專家謂，現有之許多化驗所，除幾家例外，難令人滿意，許多政府所推介化驗所，假定係反映一九七零年英國將一八八一者，亦無設備如此做或實行上有所不足。

…現混亂。

前英首相卡拉漢離港前謂
香港對中共有價值 將會保持目前穩定
乘直昇機遇氣流幸化險爲夷

【本報訊】「中共了解到香港的價值，必須保持目前的穩定，由於中共有很多重要的內部問題，急於克服，香港問題反不用着急。」前英國首相卡拉漢昨晚在記者招待會上作以上表示。

卡拉漢昨晚在啓德機場一個記者招待會上談及新界租約期滿後香港前途問題時表示，中共希望香港投資者能夠意會到，中（共）英雙方研究解決香港問題時，投資者的利益會獲到充分的照顧。

卡拉漢表示：他這次到大陸訪問，新界租約雖然未列入議程，但曾與中共領導層人士就此交換意見，他認爲中共對香港新界租約，不若港人那樣重視，祇以輕鬆態度處理。

他說：中共看香港的價值，正如任何其他人士一樣，中共了解到香港的價值，必須香港保持目前的穩定，由於中共有很多重要內部問題，急於克服，所以對香港問題並不是急於解決。

卡拉漢又强調，中共領導階層要他轉告香港投資人士，當解決香港問題時，無論以那一種方式去處理，他們都可放心，投資者的利益絕對不會受到損失。

他表示：香港的公共房屋建設，和他七年前訪港時相比，有極大的進展，特別是在七十年代的石油危機中，其他國家都受到經濟衰退的重大壓力，而香港能渡過種種難關，發展爲今天的繁盛社會，實在給人一個極大的信心，另外香港的經濟及社會發展亦相當迅速。

卡拉漢昨日訪問文錦渡邊界，參觀英軍截獲非法入境者。

在談到訪問中共期內，卡拉漢表示，他與鄧小平會談，主要是集中在經濟發展和貿易方面，中（共）英間之貿易合作將會是一些中型之發展計劃，例如水利工程、機械及電子工程。

由於中共現正推行四個現代化，中共正積極與歐洲國家建立貿易關係。但卡拉漢表示：限於中共的傳統歷史影響，中共並不急於立刻將整個社會情況改變，西方國家與中共的貿易發展，要付出較大的耐心。

卡拉漢表示：他與中共總理鄧小平的會談中，亦有提到香港的租約問題，雖然並未有確實的結果但鄧表示中共一定會提出解決辦法。

又訊：卡拉漢昨日乘坐的直升機在該宗意外幾乎撞毀。當時，卡氏正前往訪問一個公共屋邨。

卡氏在返國前在記者會上表示：「當時駕駛員覺得氣流發生變化，直升機幾乎撞向山邊。」

他讚率而駕駛員反應敏捷，控制直升機傾側，飛過一座天橋的下面。卡拉漢打趣地說：「我警告駕駛員，如果在英國他可能會因在橋底飛行而被罰欵。」

本年港姐競選 今晚準決賽
卅位佳麗爭出線

【本報訊】由電視廣播有限公司主辦之香港小姐競選準決賽，將於今晚舉行，屆時卅位佳麗將角逐決賽權。

在今晚準決賽中，各候選佳麗穿着旗袍依次序逐一出場亮相，揭開鬭芳競艷的序幕，大會司儀何守信、黃霑將分別介紹各候選佳麗的資料。緊接着旗袍出場的是便裝項目，最後各候選佳麗穿着泳裝出場，並接受簡短訪問，將是全晚準決賽的「戲肉」，藉此讓評判和觀眾瞭解候選佳麗的智慧和抱負。

本年度香港小姐競選評判團由五位社會知名人士担任，他們是：利孝和夫人，趙世光夫人，何鴻燊，白朗，馮慶鏘。

而本年度最上鏡小姐評選亦安排在今晚準決賽中進行，由關娟，張雄川，林偉，許爵榮，新棣强等五位藝術家、攝影家組成的評判團担任評判，獲選「最上鏡小姐」佳麗名單則保留至下週末決賽中公佈兼頒獎。

「友誼小姐」，由三十位候選佳麗互相投票選出，並於今晚準決賽中頒獎。

壓軸節目，將由紅歌星葉麗儀、丁馬卡杜聯合無綫舞蹈藝員表演精彩的百老滙歌舞劇，隨着精彩歌舞劇的結束，即由大會司儀宣佈評判團選出十五位進入決賽佳麗名單。

參加今晚準決賽佳麗名單和編號如下：（一）周雅蓮、（二）歐陽婉儀、（三）邵婉萍、（四）陳千柯、（五）鞠慧沁、（六）張淑玲、（七）容漢棣、（八）黃冰儀、（九）陳巧儀、（十）林綺雯、（十一）文慧婉、（十二）黃靜、（十三）羅瑪莉、（十四）李佳才、（十五）朱蕙儀、（十六）胡敏莉、（十七）黃桂蓉、（十八）陳鳳芝、（十九）楊嘉玲、（二十）莊華生、（廿一）蔡秀娟、（廿二）戴月娥、（廿三）李麗芬、（廿四）陳麗玲、（廿五）林瑞蓮、（廿六）廖鳳平、（廿七）吳月蘭、（廿八）李瑞冰、（廿九）陳少玲、（三十）張艷雲。

圖爲今晚參加準決賽之部份候選佳麗

麥樂倫督察死於自殺
住宅環境難以由側門進入

【本報訊】麥樂倫督察的死因報告已証實是死於自然，縱使死者家屬要求，也不會再重開庭研究，上述談話是律政司新理士昨日表示。

律政司新理士稱：「在麥樂倫督察的死因研究中，經有確鑿的証據顯示他是死於自殺。因此，沒有理由需要重新開庭研究，而根據死因裁判官條例，我亦無權這樣做。」

律政司經研究死因裁判官所提出長達一百六十頁的死因研究紀錄後，作以上表示。他指出部份促使他作出上述結論的證據時稱：「明顯地，麥樂倫督察是於上午六時稍後在其住所睡房內因胸部中槍致死。其住所位於五樓。該處並無露台，而由於環繞該座大厦的混凝土脊事實上亦僅是斷斷續續，故亦難以由側面進入。」

麥樂倫督察位於五樓的單位的唯一通路是前門及窗戶。當時前門是由屋內緊鎖，警務人員需破門而入，而麥樂倫督察的律師當時在場。」

新理士說：「前門決無可能由外面開啓，因爲門內有四度門鎖緊鎖，並緊上門鍊。警務人員進入屋內之後，在廚房——起居室一張桌上找到麥樂倫督察的鎖匙扣，扣上有大門鎖的鎖匙。」

他說，唯一可以經由門戶嘗試入屋的方法，是由上層沿繩而下，但該窗戶全部均在屋內鎖上，亦無被爆開或打破。

麥樂倫督察的屍體在睡房被發現，房門已上鎖，警務人員要用鐵筆將門撬毀，因爲該門只可以由房內門柄上的按鈕上鎖或開啓。在房外不可能用鎖匙或其他方法鎖上或將鎖打開。「在撬門時，麥樂倫督察的律師在附近。」

他談及有關麥樂倫督察的屍體被發現前其行動的証供時，新理士指出：

△麥樂倫督察曾被警告，特別調查組行將約見他；

△他曾留下姓名及電話號碼，囑託在事發當日上午五時半喚醒他；

△麥樂倫督察在上午六時到警務處槍械庫，認識他的一名當值警署警長曾見到他。當時麥樂倫督察向亦認識他的警察槍械主任說謊，表示將參加搜查行動，需要其手槍應用。

至於該枝經使用的左輪手槍及槍傷的問題，新理士說，發給麥樂倫督察的手槍經証實即爲在其屍體旁發現的手槍，而彈道專家亦肯定証實五顆子彈中有兩顆是由該槍發射，其他三顆則毀壞得難以鑑定。

一位獨立的法醫官所作的証供亦支持這觀點，他表示相信麥樂倫督察擊自己五次之多，絕對有可能。

筆跡專家的証供亦淸楚指出，在緊鎖的單位內發現的自殺遺書是麥樂倫督察所爲。

律政司說：「有鑑於以上各項情況，我認爲麥樂倫督察是自殺身亡，而重新開庭研究並無裨益。」

他又談及附審團之裁定中有關香港同性戀法律的附議。他表示與同性戀有關的法律將會提交新成立的法律改革委員會研究。

新氏稱，他相信有關同性戀的法律應予檢討，但不應先行判斷該法律是否應有任何改變。

他說，在過去多月，有不少人提出有關本港同性戀法律的意見，有人贊成放寬，亦有人完全反對作任何改變。

他又說：「我認爲法律改革委員會顧及整個社會的意見，至爲重要，而毫無疑問，委員會當會希望選出額外委員協助進行此項工作，我相信委員會在表示意見前，定會小心採取公衆意見。」

圖爲律政司新理士昨就麥樂倫督察死因發表聲明。

政府診所收費 六月增至三元
去年四月已一度調整

【本報訊】由今年六月起，政府診所之收費將由現時的二元增加至三元。普通科診所打針或換藥，以及家庭計劃指導服務的費用仍爲每次一元，並無改變，美沙酮治療收費亦維持不變，仍爲一元。

醫務衛生處於去年四月宣佈調整一般門診收費額，將二十九年來一直收費一元的門診費首次提高爲二元。

醫務衛生處當時並預告門診費會於今年六月加至每次三元，以減低政府在提供服務的經費及診金收入之間的差額。

醫務衛生處發言人指出，以一九七七年年中價格計算，普通科門診服務的平均開支爲每次三十五元。他說，一如所有政府醫院及診所的現行慣例，有眞正經濟困難者，門診費可酌量減收或免收。

同時醫務衛生處提供的許多其他種類服務仍然免收費用，例如母嬰健康、胸肺科、社會衛生科、急症等服務。此外醫療船及飛行醫生服務，亦免收費用。

發言人說，調整收費之舉，業經醫療發展諮詢委員會詳細考慮及批准。該委員會於進行考慮時，認爲一元收費至今已爲時甚久，而物價又不斷上漲，因此調整收費，實屬合理。

山買「牛」無信心？
藩市地產拍賣 冷落兼無人投標

…實，昨日在港島一間酒店內舉行，但拍賣場面冷淡得出人意外。而且沒有人投標。

是次拍賣的地共十二幅，大部份底價爲每呎美金數十元。主辦者稱，心目中買家是熟悉美國的地產商，而此種在香港拍賣外國地的形式是首次的。

據一位資深的地產界人仕分析，是次拍賣反應冷淡的原因，其中是主辦者在投標須知時註明，有關各地產資料，來源份屬可靠，但買家與經紀人不作完全保証，投標者應自行研究及實地勘察，以作投標準則。

由於這種實地形式在本港是首次，在「隔山買牛」之情況下，而主辦者還作上述聲明，令買家沒有信心。

地產界又指出，拍賣的地有很多黑人，在此情形下，對該處很多地方都不能租出，反之，接近中國城的地則很「搶手」，價錢比前倍增。

被問及拍賣的地是否被黑人勢力滲透時，主辦者則否認這事實。主辦者認爲拍賣的地是相當好的投資，否則便不會如此向香港買家「進軍」，他們也不明白爲何買家如此冷淡，並表示這些地不會另再拍賣。

外國地產首次在本港公開拍賣，但反應冷淡。圖爲三藩市十二幅地拍賣時，座上客僅得小貓三隻四隻。

工商晚報 擴大篇幅 猛稿如林
逢星期一·三·五出紙兩張半
星期一及星期三：新闢「中外古今」一大版「娛樂圈」擴充爲一大版
星期五：附刊「新風趣」兩大版
談古論今 雋逸風趣
有最熱門時事分析 令你可知世界大事
內容有輕鬆趣味文章多篇
有你需要知道的社會事物
有你想知的影視藝員近況

降低私家車增長率改善交通擠迫
當局正研究增加牌費等各項費用
小巴改為客貨兩用・增加公共交通工具

【本報訊】運輸處目前研究中之新措施如不久將諸實行，則使用一輛私家車之費用將不易負担。

據處長顏敦禮表示，新措施包括增加停泊費、燃油費、登記費，每年牌費及考慮中之控制交通擠塞新辦法。

地區領取通行牌計劃，即駛入擠迫地區收費辦法，久已在研究中，且已在新加坡收成功之效果。

顏敦禮認為，如果避免擠迫，則自用汽車之增長每年必須在一萬輛之下。

研究顯示，去年自用汽車純增二萬輛，今年亦可能有類似之增加。顏氏透露政府之三項改善道路系統計劃，即擴充及改善公共交通，及更加經濟使用道路。

據預料將來使用公共運輸者將增加。目前，全港有二八五〇部巴士(百分之八十三係雙層)，四三五〇輛小巴，九千輛的士，一六三輛雙層電車及二十部拖卡，一百艘小輪，及九廣鐵路。

估計每日有五十萬人乘搭地下鐵路。

同時，地下鐵路荃灣支線繼續建築中，該一〇點公里之支線共有十個站，將於一九八二年啟用。

另一公共運輸大貢獻係九廣路電氣化。一九八二年，將有高速近郊線來往沙田與九龍隨後，全線將電氣化。

在九龍塘站，火車乘客可改換地下鐵路。

顏氏又謂，關於發展高容量港島運輸系統以解除北岸走廊之擠迫，預料不久即有決定。政府亦研究以現代輕便鐵路代替電車。

顏氏又謂，英國兩家公司為香港設計大巴士，每部可載一百五十人至一百六十人者。

將來，小巴之使用將減少，特別係在擠迫地區。此等小巴將改為貨客兩用，行走於未決定之路綫。

據預料九龍城觀塘地下車路及黃竹坑跑馬地隧道將通車其他計劃，包括研究增設一海底隧道等。此外，現時在九龍採用之交通指揮電腦化將擴至港島。

此外，所有貨車每年將須檢驗一次，五六年以上之自用汽車亦然。

六個社會團體呼籲港府
將「性」教育列為中小學必修課程
調查顯示青年受性及生育困擾最大

【本報訊】根據一項就「香港青少年的需要研究」之中期報告指出：本港青年受性與生育問題困擾最大，而其中又以未婚少女懷疑有孕，或未婚懷孕少女要求輔導最多。

因此，參與該項調查的六個社會服務機構，呼籲政府加強性教育，尤其是家庭生活教育，及重要的將性教育列為中小學生必修課程。

該項名為「香港青少年的需要研究」中期報告，於昨日發表。調查工作是由香港家庭計劃指導會聯同香港基督教女青年會，香港中華基督教青年會，突破輔導中心，香港明愛中心及香港青年協會聯合進行的。

在截至一九七九年十二月底為止的過去半年來，各參與機構已完成一千零九十八份問卷，另有近五百份是由其他社會服務團體提供的。根據這些資料，他們作出一份中期報告。

家計會署理總監林貝聿嘉女士昨午在一個記者招待會上發表該份報告：絕大多數求助青少年是未婚女性，又全部個案中有半數為學生。

最多青少年提出的問題是生育及與性有關的問題，共有五百五十二宗個案。佔全部個案百分之三十五點四。

此問題分類區分，其中以未婚少女懷疑有孕要求輔導最多，有二百八十一宗，佔百分之十八；未婚懷孕少女要求輔導或幫助有一百五十三宗，佔百分之九點八：已婚，未婚或同居的青少年要求避孕服務或輔導有七十宗，佔百分之四點五：強姦受害者及其他問題有四十八宗，佔百分之三點一。

其次令青少年感到困擾之問題為人際關係，佔全部個案百分之十七點七，共有二百七十七宗。

人際關係各類問題之分佈情形，其中結交朋友感到困難有六十八宗，佔百分之四點四；戀愛及追求有五十四宗，佔百分之三點五；父母子女間的關係與父母之道有八十七宗，佔百分之五點六。

至於其他困擾性問題之統計數字如下：學業與事業共二百七十宗，佔百分之十七點三。精神需要及宗教共一百七十一宗，佔百分之十一・心理及行為共一百一十二宗，佔百分之七點二・成長期適應共八十三宗，佔百分之五點三・健康、環境及其他問題共九十六宗，佔百分之六點一。

林貝聿嘉女士指出：由上列數字可以看到與生育、性及人際關係有關的問題佔較大的比重，這顯示出本港很需要性教育及家庭生活教育，尤其是前者，雖然重要性逐漸為人認識，但仍未受足够的重視。

林貝聿嘉女士稱，「一俟研究工作完成，我們將向政府當局及各志願團體呈遞報告書，作為他們釐定政策的參考，如有需要，我們將就個別問題，作更深入的研究。」

包玉剛爵士主持環球大廈平頂禮

【本報訊】環球輪船公司主席包玉剛爵士昨日由長江實業集團主席李嘉誠、地下鐵路公司主席唐信及新昌營造廠主席葉庚年陪同，主持環球大廈平頂儀式。

承建商新昌營造廠總經理葉謀遵指出：雖然工程經中區交通管制嚴厲對施工有極大之影響，但經由各方通力合作，工程進度已較預算為快，而且安全紀錄良好，葉氏並推許此工程之成功實有賴於業主、則師及各專業顧問之英明決斷與精密策劃，以及各判頭之鼎力支持，新昌員工之嚴謹執行計劃與努力工作所致。

環球大廈乃長江實業集團及地下鐵路公司合作發展郵政總局舊址之物業，樓高廿九層，位於地下鐵路中區遮打站之上。

包玉剛爵士主持環球大廈平頂儀式。

週三夜馬配磅公佈

第四班 一〇五〇公尺

永榮	一三六	吳
得利多	一三六	張
金福	一三五	鄭
麒麟童	一三四	摩
惡霸	一三一	蘇
直搗黃龍	一三一	陳
爽馳	一二七	蘇
包大人	一二五	譚
一馬當先	一二五	鄭
寶駒	一二五	譚
小電腦	一二三	陳
東山領袖	一二一	譚
亞洲王子	一三〇	施
海霸	一二〇	摩
(後備)		
好樂意	一二二	摩
先惠	一二二	譚

第四班 一六五〇公尺

揚威耀武	一三二	摩
利寶來	一三二	蘇
好心	一三〇	摩
中游之光	一二九	布
電馳	一二九	蘇
金必得	一二八	郭
馬來之寶	一二八	鄭
鐵騎	一二七	摩
威威	一二六	吳
金穀	一二四	簡
偉意	一二三	陳
銀禧	一二三	陳
遙遙領先	一一九	張

第六班 一八〇〇公尺(第一組)

幸運駒	一三九	歐
冰山	一三五	施
馬首	一三四	摩
瑞星郡	一三四	蘇
高超	一二九	張
天將	一二七	賓
一路發	一二七	摩
安利	一二五	吳
大好時光	一二四	吳
新龍童	一二四	歐
松山	一二四	陳

第六班 一八〇〇公尺(第二組)

嵐崙俠	一三五	摩
福勝	一三四	吳
名將	一三四	蘇
鷹揚	一三二	歐
全勝	一三一	摩
高高	一二九	朱
可圖	一二七	蘇
我更帥	一二五	陳
人之音	一二五	沈
保得	一一六	歐
深心知	一一六	殿

新馬(第一組) 一一五〇公尺

大丈夫	一三一	吳
天之驕子	一三〇	摩
事事吉	一二九	張
保勝	一二九	賓
嘉獻	一二八	施
明駒	一二四	陳
業勤一號	一二三	王
金銀星	一二二	殿
滿盈利	一二一	摩
神仙水	一二〇	蘇
牛奶仔	一一九	陳
超羣駒	一一九	吳
谷中太子	一一九	郭
寧波	一一六	歐

新馬(第二組) 一一五〇公尺

安勤	一三一	吳
海皇星	一三一	摩
大炮	一二八	施
精神快樂	一二八	張
狙擊手	一二八	朱
獲利多	一二八	陳
[illegible]	一二七	歐
心想事成	一二三	王
晨光	一二〇	賓
偉大先生	一二〇	蘇
歡樂滿堂	一一九	歐
今古奇星	一一六	吳
(退出)真得好		

恒通旅運公司策劃 飛利浦泰國豪華團

飛利浦香港有限公司為酬謝各經銷商鼎力推銷其產品起見，特舉辦豪華觀光團，暢遊泰國七天。

該團一行廿一人，經於五月廿二日出發，並由該公司營業部總經理湯宇軒先生親自領隊。

據悉：是次行程係由恒生銀行屬下機構恒通旅運有限公司悉心策劃，節目豐富，安排妥善，食宿一流酒店。遍遊泰國名勝，行程包括清邁、曼谷、芭提雅等地。

圖為飛利浦經銷商全體團員出發前合照。

今日賽馬排位及配搭表

第一場 第五班 一四〇〇公尺(連贏位)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	好漢	一三三	朴仕能	1	布
②	勇進	一三三	安德魯	4	摩
③	公仔	一三二	＋譚文就	5	歐
④	花菓山	一二九	賀嘉禮	6	簡
⑤	兩心知	一二四	劉仁傑	7	吳
⑥	小情人	一二四	✻陳毓培	3	鄭
⑦	雙番東	一二三	告東尼	2	陳

第二場 第三班 一二〇〇公尺(連贏位)(見習騎師賽)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	孖寶	一三三	＋莫理斯	7	卡
②	紫晶	一三二	＋周松强	9	米
③	極之高	一三二	×章志豪	11	摩
④	太陽神	一二七	×洪偉平	1	屈
⑤	鐵胆雄風	一二七	×沈集成	5	張
⑥	柏翹	一二六	×蔡裕意	8	沈
⑦	海翡翠	一二六	呂健威	2	賓
⑧	保齡龍	一二五	×張鳳城	3	蘇
⑨	又得嘅	一二四	(退出)		吳
⑩	夏迪	一二〇	＋徐貴良	6	米
⑪	極之易	一一九	×陳栢鴻	10	陳
⑫	人之裕	一一七	譚文就	4	譚

第三場 一、二班混合賽 一〇〇〇公尺(連贏位)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	友威	一三四	安德魯	11	歐
②—④	[illegible]				
⑤	蜜林	一二五	馬彼得	10	賓
⑥	得晒	一二一	✻徐貴良	6	殿
⑦	神槍手	一一九	✻周松强	5	郭
⑧	强人	一一八	朴仕能	7	王
⑨	幸福世界	一一八	✻莫理斯	1	郭
⑩	火鳥	一一六	詹亞健	2	賓
⑪	馬中龍	一一六	薛卓時	3	米

第四場 第三班 二〇〇〇公尺(連贏位)(皮亞士紀念杯)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	奇道標	一三二	賀嘉禮	8	摩
②	合益	一三〇	朴仕能	4	布
③	特好運	一三〇	＋譚文就	7	歐
④	威勝	一三〇	×張鳳城	10	米
⑤	金安	一二八	浩德	6	郭
⑥	利是得	一二六	劉同安	9	陳
⑦	高寶	一二五	告東尼	2	蘇
⑧	寶馬	一二四	施泰浦	3	卡
⑨	及時雨	一二三	安德魯	1	屈
⑩	碧紗籠	一二一	×章志豪	5	摩

第五場 第五班 一〇〇〇公尺(連贏位)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	功夫	一三七	×沈集成	13	譚
②	無敵金剛	一三四	朴仕能	7	王
③	發發	一三三	賀嘉禮	1	沈
④	點心	一三三	×黃國安	8	郭
⑤	滿意駒	一三二	劉同安	10	陳
⑥	飛馬王子	一三二	×陳栢鴻	9	施
⑦	[illegible]	一二九	馬彼得	3	賓
⑧—⑩	[illegible]				
⑪	珍有寶	一二五	告大力	2	蘇
⑫	新錦標	一二五	×章志豪	14	歐
⑬	頭獎	一二一	＋譚文就	5	摩
⑭	森林之王(後備馬)	一一八	告東尼	12	蘇

第六場 第七班 一六〇〇公尺(連贏位)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
㊀	利是	一三二	溫浩倫		施
①	確威	一二八	陳毓培	6	鄭
②	安勝	一二八	安德魯	2	吳
③	奔得	一二八	賀嘉禮	9	沈
④	財神到	一二八	霍利安	4	賓
⑤	華陀	一二八	薛卓時	7	吳
⑥	喜寶祿	一二八	劉同安	3	陳
⑦	勇騎士	一二八	劉仁傑	1	歐
⑧	龍駿	一二八	莫理斯	8	卡
⑨	多機會	一二八	施泰浦	5	歐
⑩	上味	一二八	馬彼得	10	賓
⑪	奪綵	一二八	朴仕能	11	譚

第七場 第五班 一四〇〇公尺(連贏位)

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	按鈕機	一三九	×沈集成	5	張
②	得他福	一三四	✻陳毓培	10	鄭
③	谷中英雄	一三四	浩德	2	郭
④	高勝	一三三	告東尼	8	簡
⑤	新美景	一三一	＋譚文就	6	歐
⑥	愛將	一二九	賀嘉禮	3	夏
⑦	永利	一二九	✻徐貴良	7	吳
⑧	獅子精神	一二九	安德魯	9	摩
⑨	三寶	一二四	施泰浦	1	卡
⑩	必飛	一二〇	馬彼得	4	賓

第八場 第三班 一二〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	[illegible]				
②	野火	一二九	浩德	3	郭
③	喜臨門	一二七	告東尼	11	吳
④	波斯神童	一二七	安德魯	10	摩
⑤	英之寶	一二六	告大力	7	蘇
⑥	藍星石	一二五	施泰浦	2	蘇
⑦	百利	一二五	馬彼得	8	賓
⑧	好事成雙	一二三	賀嘉禮	12	羅
⑨	飛霸	一二三	✻徐貴良	6	米
⑩	勝利福將	一二二	薛卓時	5	簡
⑪	千面金剛	一二一	劉同安	4	陳
⑫	軍心	一一七	朴仕能	1	王

符號說明
＋ 減三磅
✻ 減五磅
× 減七磅

場外孖Q 第三場搭第四場
場內孖Q 第七場搭第八場
四重彩 第五場
場外三寶彩 第六、七、八場
場外孖寶
第一口 第二搭第四場
第二口 第五搭第七場
第三口 第六搭第八場

今晨市場價格

(價格以每斤計算)

上肉	八元至八元四角
牛肉	十三元八角至十四元四角
雞	九元六角至十二元
鴨	六元五角至八元
紅衫	六元四角至八元四角
黃花	八元至十二元
大魚	十二元至十四元
鮻魚	十四元
中蝦	十六元至廿二元
節瓜	一元六角
白菜	三元二角至三元六角
番茄	一元六角至三元二角
通菜	二元至二元四角

張基貼士

	副	正	冷
第一場	③公仔(譚文就)	④花果山(賀嘉禮)	②勇進(安德魯)
第二場	④太陽神(洪偉平)	①孖寶(莫理斯)	③極之高(章志豪)
第三場	①友威(安德魯)	⑦神槍手(周松强)	③强駒(羅國洲)
第四場	⑥利是得(劉同安)	⑦高寶(告東尼)	⑩碧紗籠(章志豪)
第五場	⑪珍有寶(告大力)	⑤滿意駒(劉同安)	⑫新錦標(章志豪)、⑨海景(文家良)
第六場	③奔得(賀嘉禮)	⑥喜寶祿(劉同安)	⑪奪綵(朴仕能)
第七場	⑤新美景(譚文就)	⑥愛將(賀嘉禮)	⑧獅子精神(安德魯)
第八場	③喜臨門(告東尼)	[illegible]	[illegible]

馬士貼士

第一場	4花菓山 3公仔 7雙番東
第二場	3極之高 1孖寶 12人之裕
第三場	2好運 1友威 6得晒
第四場	6利是得 7高寶 8寶馬
第五場	2無敵金剛 5滿意駒 13頭獎 3發發
第六場	3奔得 6喜寶祿 7勇騎士
第七場	6愛將 8獅子精神 4高勝
第八場	3喜臨門 10勝利福將 6藍星石

諧抄

獨幕劇

時：下午。

地：某學校內。

(班長忘記了交家課，主任教師認為身為班長，應予重罰。)

教師：為了使你不再忘記，罰你寫一千句，「我以後不敢忘記帶家課」。

班長：請問甚麼時候交。

教師：最遲明天上課時要交給我。

(下課時班長將一疊罰抄交到教師面前)

教師：你怎麼這樣快便做妥罰抄。

班長：我……

教師：怎麼每張紙的字蹟都不同，你快快解釋。

班長：我只不過用你的方法，叫十個沒有交家課的同學交罰抄吧了。(幕下)

為解決問題辛苦些都要
巴士多設企位 有助疏導交通

巴士自從加價後，仍是有難搭之感，兩間巴士公司雖然答應改善服務，及宣佈多訂新的超級巴士，使載客的容量增加，據說將是向英國訂購，這是無疑問的，但香港與九龍的巴士服務，應該顧及的是安全及可能載更多的搭客，才能對香港市民有幫助。兩者兼顧就值得討論了。

現在的新巴士本來已經是相當大的了，像在港島行駛的都城型巴士，又快又少顛簸(那是指司機大佬心意好的時候搭車)，座位是頗寬濶舒服的，但是據有關人士說，香港這一個人多地窄的城市，交通頻密，雖則私家車很普遍，然而大多數人出入，仍得借助巴士、電車及小巴的，在道路上行駛的巴士，雖然還有很舊的巴士，大有搖到散之勢，但不少巴士是簇新的，但是否適宜香港使用呢，實在有研究的必要。

香港人希望要提的是座位與車門，乘搭巴士能有得坐當然最好，但是巴士的情形是人多乘搭的時間居多，為了趕時間，寧願企都肯了，但是擠不上去，許多香港人去過外國，同來之後覺得香港的巴士，不如多設企位，疏導搭客比有位可坐重要得多。

香港有些巴士是不設企位的，如二六〇號及機場豪華巴士就是，但是其他巴士，設的三座位，不如改為兩座位，留些空位給人企還好得多，許多三座位祇坐兩人，因為誰也不高興被陌生人夾在中間，甚至三座位祇是一個人坐在路邊位。

兩座位的椅也是不夠坐，擠得極不舒服，這個設計是使巴士上的通道狹窄了，出入碰撞，有人看過外國的巴士，認為香港巴士的一般路程是短的，應該多設企位，在趕返工的時間，絕大多數人寧願犧牲就坐的利益，有得企到目的地，已屬僥倖。

多設企位是上落也容易得多，因而香港的地下鐵路的車廂的設計，應該是值得參考的，不少人由中區去官塘，全程是企位的，并無怨言，卅五分鐘的站立，不是惡捱的事。而其他歐美國家的巴士，也值得借鏡，外國的不少巴士，多是提供少座位的，今日有若干較舊的九龍巴士，下層也是多空間的，祇有覺得利便，搭客井無怨言。

在西德科隆城的單層巴士，可載一百人，但是座位祇有廿五個，載客量大，但是有三個車門，而香港九龍的巴士車門，也有商榷之處。

在香港搭巴士，是上車容易落車難，有人去過外國乘巴士，回來後深感如果香港的巴士能夠對車門有不同的安排，一定可以儎更多的客，及上落少浪費時間及無阻，現在巴士多是兩個門的，多是面對樓梯的，有者一度門分開兩邊上落，在交通擠迫時間，上落車的人均塞死，而車後則有空位，因為大家不願走入車尾，怕落車時走不出來。

如果巴士的車門是前、中、後段都有一個，上落情形一定好轉，搭客自然走向後便，外國的巴士有三個門，相信香港可以做一個參考加以改善，老百姓真係拜吓你都肯。(文京)

在彩虹邨乘巴士去調景嶺，在途中的一段公路，居高臨下看見將軍澳，它是爛船的葬身地，經常保持着一定的繁忙，總是有七、八艘舊船，在進行着拆骨，廢鐵一部份外運，一部份就在將軍澳的鋼鐵廠熔了，鑄成建築用的鋼根，將軍澳也進行填海哩。(乙)

渡蜜月要小心安排 稍為不慎婚姻受損

度蜜月，是一對新人共處的開始，應該是甜蜜的，但如果你安排不當，這個日子既兩得不開心，而更可能由此而使兩人的感情起變化。某些事情如果在平常的日子裡發生，可能是一件小事情，你們可以應付過去，但，發生在蜜月期，你們的心境自然不同，因為這是你兩共同生活的開始，兩人尚未完全可以接受對方生活習慣，雖然，你們是經過戀愛而結婚的，但這與生活在一起又有不同。

蜜月旅行是不是真的有需要？[illegible]

休息三兩天，才起程好了，因為經過了籌備婚禮的忙碌，現在已感到很疲乏，而心情平靜下來時，才開始接觸因忙亂而忽視了的這個問題，所以先休息幾天，方才起程，這對你倆都有好處。

要料理籌備一個婚禮可真不是簡單的呢，所遇到的麻煩是意料中事，如果你要婚禮後有個愉快的蜜月旅程，倒不如婚禮簡單點，帶着輕鬆愉快的心情去度蜜月，好像你們在婚姻註冊所或教堂舉行儀式，便隨上旅程，避開賓客麻煩，旅行[illegible]

歌樂圈

「喚我」七度居榜首 「恐懼城」升勢强勁

紐約流行榜上，「喚我」一曲第七週蟬聯榜首，其受歡迎之程度是近期罕見，「失落於愛河中」仍居第二位，未能擊敗「喚我」，本週第三位歌曲是「安布沙」的一曲，由原第七位上升至第三位。

「冰法萊」的「擁上另一塊磚」則由原第三位下跌至第十一位。

新上榜歌曲，本週共有兩首，加利紐曼的「汽車」一曲由第十一位上升至第十位，另一首上榜歌曲則為「恐懼城」，由第十七位上升第七位。

倫敦流行榜方面，「佔畫」本週由第一位下跌至第三位，原第二位由「莊尼盧根」所唱的一曲則晉升至首位，「節拍」樂隊的「浴室中之鏡子」一曲，升勢仍勁，自上週首次打進流行榜十大後，本週再由第六位上升至第二位。

原第三位保羅麥卡尼之「上升」一曲繼續下降，由第三位跌至第十位。

本週新上榜歌曲共三首，其中「米高積遜」的「她已離開我」一曲升勢最勁，由第十六位升至第四位，另一首是「馬斯」樂隊奏之音樂，由第十九位升至第六位，「樂聲音樂」亦由第十七位急升至第八位。

附列為本週紐約及倫敦流行榜之名次，括號內之名次是上週之位置。

紐約

(1) CALL ME--BLONDIE
(2) LOST IN LOVE--AIR SUPPLY
(7) BIGGEST PART OF ME--AMBROSIA
([illegible]) DON'T FALL IN LOVE WITH A DREAMER--KENNY ROGERS
([illegible]) RIDE LIKE THE WIND--CHRISTOPHER CROSS
(9) SEXY EYES--DR. HOOK
(17) FUNKYTOWN--LIPPS INC.
([illegible]) STOMP--THE BROTHERS JOHNSON
(10) HURT SO BAD--LINDA RONSTADT
(11) CARS--GARY NUMAN

倫敦

(2) WHAT'S ANOTHER YEAR--JOHNNY LOGAN
(6) MIRROR IN THE BATHROOM--BEAT
(1) GENO--DEXY'S MIDNIGHT RUNNERS
(16) SHE'S OUT OF MY LIFE--MICHAEL JACKSON
(5) NO DOUBT ABOUT IT--HOT CHOCOLATE
(19) THEME FROM MASH--MASH
(7) HOLD ON TO MY LOVE--JIMMY RUFFIN
(17) OVER YOU--ROXY MUSIC
([illegible]) I SHOULDA LOVED YA--NARADA MICHAEL
(3) COMING UP--PAUL McCARTNEY

晚香

港台廿四小時廣播 負担加重收效宏大

社會愈繁榮，公共服務事業愈改進，香港電台成立已經半世紀，服務如何，有耳共聞。

八零年代之前，曾經每天播音歷廿一小時，由晨早六時起直播至深夜三時才結束，年前因節源缺少關係，本港商業門外要限時亮燈，港台播音時間，減縮了兩小時。

從今年三月三十日起，港台播音時間延長為廿四小時，亦即全日服務，弦歌不輟，開播音界通宵服務先河。

台長陳氏表示，港台通宵播放，時間上祇加多了五小時，費用上全年祇需十萬元，在整個港台的財政預算而言是一個很少的數字，平均這延長的五小時費用，不到三百元，由一位唱片騎師負責操縱，工程部和新聞部工作人員，每天廿四小時輪流當值，換言之這兩部門無須額外僱用。

現時颱風季節開始，風訊道文已從報章和電台不時報導它的動態，風季直至十月底才結束，在這六個月的時間內，有若干位風姐或風先生會吹襲香港，未通宵服務之前，遇有風訊，即實施通宵報導，所播出節目，十九為粵劇錄聲帶，這種專劇不少播了多次，多則生厭。

播音加長五小時，全年費用祇需十萬元，那是很值得的服務，世界性新聞和社會新聞，不分地區或時間發生，有了通宵廣播，隨時扭開收音機便知道了。

經過四月和將近廿多天的五月，亦即通宵播放歷時將近兩個月，服務如何，見仁見智，對於通宵工作的工人方面，相信大受歡迎，他們晚晚享受不同的經驗音樂，有時代曲，有著名的粵曲，有歐西流行曲，有地方性歌曲，聽之不厭，換新出版的唱片或主題曲，應有盡有。

工人們捱更抵夜，收入工資，在未通宵播音前，他們要掏腰包合資購買卡式錄音帶或唱片，還要自己動手換帶，自從通宵播放，工人慳了一筆費用，全年計算，亦甚可觀，移它幫補家中零碎費用，兒女起碼得益。

夜更的士司機，夜更新聞從業員，對通宵廣播，極為歡迎，曾有一位司機說，夜更搭車，最難過的時間是四點至六點，更深人靜，萬籟無聲，坐在車裏聽戲播歌曲，唱片騎師的悅耳謬辟，祛除睡魔的唯一妙曲，解悶沉寂，猶其餘事，由此可以見得通宵播音，花納稅人的錢是值得。

竊賊無孔不入 無論平貴都偷

偷門是有分科的，竊賊也不例外，香港有些竊賊，是專門向各大厦的裝置，下手行竊的，大小零件都啱，不少雜架攤上，陳放着舊料如銅窗鉸，甚至水喉龍頭，甚可能是贓物，雖然也有是拆樓的舊料的，但是大厦竊賊有他們的一套，他們是經常巡着商住大厦，看中的物件，選早來偷去。

走廊上的配件，如果是銅的或是不銹鋼的，大有機會失掉，滅火長喉的咀，及滅火筒的咀，就經常被扳掉，銅的物件相當賣錢。電梯內的不銹鋼裝置小零件，就被拆去，因為他們是經常光顧的，今日除不下來的物件，就進行分期盜竊。

他們看中了電梯的不銹鋼片的牆腳，但一下子扳不掉，扯不下去，就用利器，每天來你的大厦，逐少撬鬆它，如果大厦的管理處不留意，及經常調查被破壞的痕跡的話，終於有一天，成條五、六尺長的不銹鋼片被扳去。

不銹鋼是很值錢的金屬，你去買一個好的便也要二百餘元，電梯的鋼料是一流的，怎能不是大厦零件竊賊的對象呢？大厦在入伙時，最易被賊人進入行竊，各伙的人均未互相認識，亦未有鐵閘，賊人用百合匙入內，把鋼窗撬鬆走，不能扭開拆除，就是抝掉取去一截，還有走上天台偷天綫及電視的狗髀架，如果是新的天綫，也是他們光顧的東西，一個可賣幾十元。(志菲)

協助粉碎假酒 最好打爛酒瓶

一位酒徒對於破壞假酒製造最為熱心，他自己是酒徒對於假酒最為厭惡，假酒可以令人雙目失明，甚至殘廢及死亡，他飲酒必定選擇可靠的公司商店購買。

對於假酒他自己認為必須要徹底消除，方法是自己飲完或看到名牌酒樽都要將之擊破粉碎，因為沒有真牌子酒樽，倒入假酒不是容易的事，裝假酒者，不會自行將酒樽製造。(堆花)

東昇每在季尾踢得較起勁
精工必會小心作戰慎防爆冷

戰國策
贏咗或打和　精工蟬聯冠軍

業已鎖得甲組聯賽冠軍的精工，今天開上大球場對東昇，爲這隊「班霸」爭取更高積分，使尾隨的隊伍無法追近的賽事，東昇雖圖打入四强而刻意求冷，惟倘精工不致輕敵，則東昇恐難雪兩敗之辱。這場季尾波如天色許可，下午四時三刻鳴笛，序幕戰乙組聯賽，三時警察對荃灣，門劵十五圓，十圓，七圓，五圓。

精工現爲十九戰以三十三分居於榜首，前晚南華擊敗愉園之後，已使愉園對精工的威脅大減，因愉園日後對元朗、加山兩仗，即使全勝，其得分頂點，亦僅能達到三十三分，而精工現時得失球的比賽，其盈餘額較愉園多十三球。南華前晚贏波，已間接替衛冕的精工「打江山」，問題祇是精工今仗是否全力向東昇搶攻，爲南華確定四强的席位？

本屆球季，精工曾有兩挫東昇的戰績，聯賽首循環贏三比一，銀牌準決賽以二比一取勝，今日三度相逢，精工不論取勝或賽和，已「篤定」蟬聯甲組聯賽冠軍，即使打成和局，南華亦以球率壓倒東昇而打入四强。志在獲得本屆球季「三料冠軍」的精工，今仗或不致鬆懈，故仍應佔贏面較高。

兵强將勇的精工，上仗對海蜂踢來雖較爲悠閑，惟仍以四比一大勝，目前雖已錦標在握，決不致祇靠球率領先，因今仗祇要再添一分，聯賽獎盃已亦確定保持一年，爲免季尾在聯賽再度輸波，必盡力爲爭取全兩分而戰，鑒於東昇每於季尾踢得較爲起勁，精工爲防陰溝翻船，照理亦必力求爭取入球，使對方無法爆冷。

賽過廿一場而得廿四分的東昇，今仗已是「謝幕戰」，該隊已決定了留用球員下屆的加薪辦法，對於士氣方面，亦產生鼓舞作用，希望在本屆最後一仗踢出一場「好波」，鬥志亦較爲堅强，已暗伏爆冷的決心，因而精工不容稍有大意，不過，東昇歷屆與精工對抗，僅曾於一九七七至七八年度聯賽次循環贏過一仗，可說輸多贏少，今仗倘精工提高警惕，東昇很難創造「奇蹟」。（文玲）

諸隊身價較高的黑人鋒將　法辛奴須赴澳洲客串出賽
明仗冇份港球迷嘆無眼福

寶路華領隊詹培忠（右一）握手言歡，但是法辛奴仍要離港赴澳洲報到。（本報記者吳漢揚）

【本報訊】諸城治城隊的黑人前鋒法辛奴，是該隊首席射手，在本季甲組足球聯賽共射入了十六球，在對中共隊之役也建一功，可是本港球迷無緣一睹這位身價七十五萬鎊的球員，雖然他有隨隊訪港。

本報記者昨晨在紅磡車站向法辛奴訪問時，他透露了不會在港比賽，因爲他在晚上就飛赴澳洲「打散工」。雖然寶路華極力游說，但因有合約在身，他祇好向澳洲報到。

法辛奴不單是一位出色的中鋒射手，而且是一位重量級拳手。

諸城城的另一著名球星馬田彼得斯，是因爲太太精神分裂，必須要有人陪伴，所以爲了他的家庭利益，會方同意他留在家中。

領隊邦特表示：彼得斯現在已經三十六歲，相信他再踢一年也要退休，目前諸城治城已培養麥佳爲他接班人，麥佳五年前由高壓地利轉時祇值一萬五千鎊，但現在已不祇此數。

他解釋另兩位球星未有隨隊的理由，從棄士城治收購的左翼活士，合約訂明不隨隊外遊，而柏頓是因膝傷動手術。

邦特大力向本港記者推荐由車斯咸轉會的阿倫泰萊，謂他曾在七五年足總盃決賽替車斯咸射入兩球，名噪一時。

……港出賽。一九六六年世界盃英國隊「國腳」馬田彼得斯，因其妻精神緊張而不適宜於隨隊外遊，爲免這員三十六歲的球星家庭方面有麻煩，故讓其留在英國。

曲斯對於中場球員阿倫泰萊，特別推介，這員曾於一九七五年英國足總盃替韋斯咸隊射入兩球的好手，轉入諸城治城隊後，是中場的全心人物，後衛麥佳，也是一員好手。

另一中場球員奇雲邦特，是領隊邦特的兒子，昨日邦特在記者招待會席上表示，他對奇雲的要求特別嚴格，在球隊裏，彼此也互相欲爲一領隊與球員，奇雲曾有一個時期要求轉會，但兒子終於受到他的精神感召而不再讓離隊，及後且能協助聯繫隊友的工作。（文玲）

針對英球隊踢法　阿香決定軍略

寶路華教練張子岱，已決定排「四四二」陣式迎戰英國諸城治城隊，「阿香」表示：將由威廉士與賓尼担任「箭頭」，中場的四個球員，較爲上前，在離門約三十碼築成第一度防線，以與後防球員互相呼應，藉以加强攔截。除非對方的兩翼有很高速度，才將防禦網縮窄。

張子岱已決定將「借將」胡國雄，曾庭輝放在中場，配合寶路華的何新華，施建熙，兩個中場側隨時以翼鋒姿態助攻。「阿香」指出：寶路華的防守部署，

自一九一四年以來　北愛首次奪得英本土賽錦標

【威爾殊・卡狄非廿三日合衆國際社電】北愛爾蘭星期五日以一比零擊敗威爾殊奪得自一九一四年以來的首次英倫三島本土賽冠軍。

令這次歷史性勝利更添色彩的是愛爾蘭足總今年正慶祝其百週年紀念。

北愛於上週五以一比零擊敗蘇格蘭，於週二以一比一與英格蘭打和。週五再憑柏特潞於上半場廿三分鐘的入球以一比零擊敗威爾殊。

以下爲英倫三島本土大賽積分表：

	伕	勝	和	負	積分
北愛爾蘭	三	二	一	〇	五
威爾殊	三	一	〇	二	二
蘇格蘭	二	一	〇	一	二
英格蘭	二	〇	一	一	一

諸域治城以青年球員爲主
戰術運用採多元化

人中語

諸城治城隊曾在大陸比賽三場，兩勝一和，曾在北平勝中共隊二比零，再同北平與八一隊打成零比零。董事曲斯，在記者招待會中表示：諸城治城隊此次東來，以年青球員爲主，平均年齡爲廿二歲，這羣球員，於未來數年，將有更大進步，前途更爲樂觀。

領隊邦特，在招待會席上提出保証，諸城治城隊與寶路華比賽，將盡力而爲，踢出一場精采好波，邦特並承認，黑人中鋒法辛奴於由英國啟程前，已獲准由港轉往澳洲，因此，諸城治隊在港的比賽，由晏頓「掛帥」。

寶路華領隊詹培忠，亦宣佈與客隊達成一項協議，倘因颱風影響，而致星期日不能比賽，則順延星期一下午五時半開賽，以便客隊當晚九時離港。

領隊保証明天全力作戰　踢出一場精采好波

英國諸城治城隊與寶路華的擂台賽，預定星期日在大球場舉行，倘因天氣影響，則改爲星期一下午五時半比賽，客隊昨晨抵港，下午四時半在怡東酒店頂樓舉行記者招待會，並排定在港比賽的陣容。

談及在大陸的三場比賽，諸城治城隊在北平曾伕勝中共隊二比零，該伕因場地太硬，皮球跳動甚大，邦特許中共隊缺乏大賽經驗，轉往石家莊的河北隊，亦爲淨勝兩球，該伕贏得很輕鬆，但場地情況很差，在沙地的球場作賽，幸而對手實力甚弱，賽後，據河北隊球員說，該球場尚待明年才鋪草皮。及至再同北平與八一隊比賽，因對方的踢法以「體力化」爲主，諸城治城隊球員也踢得較爲辛苦，結果雙方「交白卷」言和。邦特補充說：碰了這支以體力速度爲主的球隊，即使是利物浦，也會踢得相當辛苦，接着，宣佈諸城治城隊在港比賽的陣容：

賓納
豪特利　晏頓
麥佳士　巴泰　威萊
漢斯貝利　鄧
麥道維爾　奇雲　邦特　笠臣

後備：碧加、賓信、高保、歷庭基。

邦特於答覆詢問時謂：諸城治采取多元化，並無固定方式，臨場時由球員依照平時訓練的隊型與默契，盡量發揮每個人的優點，客軍領隊也不免暗示，踢法絕不呆板，而且「隨機應變」。關於諸城治城隊在大陸比賽所射入的四球，勝中共隊的兩球，由鄧射入，勝河北隊的兩球，則由賓納包辦。（文玲）

諸域治城斥巨資　進行訓練新人
過去養成不少青年國脚

諸城治城隊董事曲斯强調他們的球會是訓練青年球員的搖籃，訓練出不少英國的青年「國脚」，特別强調最近以一百萬鎊投入曼聯的李天斯。

曲斯談到諸城治城隊的訓練新人計劃時，提及以三百萬鎊建設一個訓練場地，以進行訓練新人，但因英國的職業球會，職業學徒的限額爲十五人，故在選擇訓練對象時，以有質素的青少年爲對象，到了十八歲，如發覺已無前途的球員，則予以放棄，另選新人研究，以該隊現時仍在受訓中的職業學徒，有八人至十人爲可選之材，因此，將來有足夠的補充兵源。

諸城治城隊除了本身訓練後起球員接班，並施行一項義務訓練學童的計劃，這方式倣效美國的訓練學童，所不同的，則爲美國的學童足球訓練營爲收費，諸城治城球會則純爲服務性質，訓練期間爲三個星期，將來可能延至六個星期，使學童接受足球基本技術訓練，此項學童訓練，列爲推動足球運動工作之一，亦與球會方面分離，學童絕不受球會方面的限制，完成了三個星期的訓練

精工東昇陣容

（精工）
區永雄　盧洪海
曾廷輝　賴汝桓　威廉士
古廉權　胡國雄　寶
盧礪興　蔣　夏里士
林芳基

（東昇）
鄭子賢
梁活武　黎新祥　潘長旺　沈冠良
黃達才　何榮康　吳錦華
翁偉國　張家平　黎耀洪

爆冷奪冠軍　瑞典勝美國
威廉瓊斯盃籃賽

【台北廿三日中央社電】第四屆威廉瓊斯杯國際籃球男子組邀請賽昨晚頒獎閉幕，冠軍獎杯由瑞典勇奪。囊括前三屆冠軍獎的美國，昨晚初嚐敗績，輸給瑞典五分，僅得亞軍。其他的名次爲：季軍巴拿馬，殿軍英國、紐西蘭第五名、中華白隊第六、南韓第七。第四屆瓊斯杯自十日開始舉行，十三天內預決賽共演出五十八場，與賽的十三支隊伍，除了中華白、藍兩隊外，共有外籍隊伍十一支，盛況空前。

除了美國外，其他十支外國球隊今天都將離華返國。

讀傳理來港實習　劉天蘭迷上電影

劉天蘭的樣子是很特別的，濶濶的一張臉，一對單眼皮的鳳眼，細細的咀巴，看上去就很夠古典味，說她像日本人也不會說錯話。

偏偏她又很喜歡中國的東西，比方說將頭髮攏成一個小髻，插着一支古董味十足的髮簪，還穿上一件旗袍，胸前又懸着一條頸鍊，那樣子，十足教科書內清朝女士的插圖。

看過她演女鬼，扮相又是古典味十足的，所以看見她時，我已忍不着說：「你的樣子好恐怖。」

劉天蘭哈哈的掩嘴而笑，說：「是不是鬼咁靚啫？」眞的，在銀幕上看見的劉天蘭的「鬼樣」，會打從心裏怕出來，也是怕晚上遇見她。

「這証明我覺得不俗，而且，化粧也高明！—你知道嗎？這化粧是我自己動手做的。」劉天蘭得意得很，「這眞有反應。」

劉天蘭演電視，拍戲，也從事過兩者的幕後工作，她發覺自己愛上電影製作，她說：「我返加拿大讀書時，一定會選修電影的。」

她本來就讀傳理系的，來香港工作，無非是想借機會實習，而事實她祇欠兩年時間，便成爲學士的，所以她計劃再行拾起已拋開兩年的課程。

「有任何計劃嗎？我是說將來會返香港還是留在外國？」

「我會再到英國去讀書，要知道，學問是沒有止境的，」劉天蘭這麼說。

那麼，暑假左右，她便會再度離開香港，飛去她曾經生活過幾年的地方，她堅定異常的說：「我喜歡群體生活，就像喜歡過學生生活一樣，我是絕對過得慣的。」

王鍾創佳績被催促開戲

△朱江首次投資拍攝的影片，目前傳出由於部份幕後工作人員情緒不滿，集體辭職，因而有人就心朱江首次投資拍片，便出現挫折，不難會對他的信心影響不少。

但朱江並不因此而感到煩惱，最近該片已更換了一批新的幕後工作人員，因此，對該片的拍攝進度沒有影響，目前已拍攝至三份二階段，尚餘一小部份，相信會在短期內全部完成。

朱江雖然已簽約了麗視，但至今他仍未接到新的電視劇演出，因此，可以暫時集中精神處理其自己投資的影片。

朱江有信心現時拍攝中的「勇搜索者」，可望在暑期內推出，故此，目前他正加緊工作，希望能夠如期完竣有關影片的拍攝事宜。

△王瀝最近受邵氏重視起來，由於他首次執導的「金手指」上映之後，獲得良佳的反應。

邵氏方面已多次催促王瀝開戲，且給予他的條件較前爲高。

自從他一片成名之後，近期不少製片家紛紛開出優厚的條件，希望羅致王瀝爲其執導新片，但他卻不爲甘詞厚幣所屈服，因爲他認爲邵氏具備一切有利的條件，縱然在利益方面，未如別的公司那樣的優厚，但仍然會繼續留在邵氏及爲其工作。

△電視藝員萬梓良，最近將他的流行髮型完全改變，且剃至牛山濯濯。原來他是爲了在電視台的一齣電視集中所飾演的角色需要之故。

初時他有極不自然的感受，尤其係在觀瞻上，認爲會給人一種奇異的目光。還好他的好友不時向他解釋，作爲一個演員，就要經得起考驗，縱然剃淖了一些頭髮，亦認爲沒有多大的關係，萬梓良經過了女朋友開解以後，近來對於他的頭髮問題，已不再過於認眞了。

陳觀泰江漢秦沛　要上契做其兄弟　但排名不分先後

銀壇掠影

陳觀泰，秦沛，江漢三個大男人擠在一起「度」對白，陳觀泰牙擦擦的說：「雖然第一次拍電視劇，但也不覺得辛苦，岳華就水皮啦，拍完長劇成個人散晒。」

秦沛見阿泰口沫橫飛，於是忍不住說：「重話掘得添，你記得嗎，商台邀請你參加超級巨星籃球賽，當時一口應承，到打籃球當日，竟然影都唔見，原來在家大被冚過頭瞓覺，如果掘得，早就起牀啦。」

江漢是最沉實的，爲精補充精力，再掘多他很坦白的說：「我就一頭牛個月，一定變自認唔掂的，我晚晚食，隻蜢咁瘦。」

三個老友想做兄弟又不肯認細，結果決定排名不分先後，圖左起爲秦沛，陳觀泰、江漢。

陳觀泰，秦沛，江漢已由普通朋友而變成好友，他們常爲雞毛蒜皮小事而吵到面紅耳熱，但當吵完之後，又告和好如初，他們還打趣的說：「我們三兄弟呀，一條心嘆，等拍完人在江湖，眞想拜爲義兄弟。」

這提議剛出口，三人又在爭着做老大哥，江漢搶先說：「我年紀最大，又有兩個仔女，論資格，我應該做大阿哥。」秦沛，陳觀泰不甘做江漢的「契細佬」，他們三個難兄難弟又在開會討論誰有資格做老大，直到寫完這篇稿時，仍然未有結果，我建議說：「排名不分先後，等我好交差吧！」

他們也認爲言之有理，於是打消上契之念，現時大家平起平坐，完全沒有老大，老二或老三之分，總之共患難，共歡樂，三人一齊在「江湖打滾」。（阿冰）

製片人動腦筋　以字母作招式

英文字母有廿六個，從A到Z，一部影片則以A到Z各字母引出各種不同的性愛姿式，這部片就叫做「性愛廿六招」。影片從頭到尾都完全以性及愛作主題，充滿趣味性，資料性，並在心理及生理上作出對男女兩方面的性愛分析，像女性遊愛之前需要細心的愛撫，男性則較易衝動，又像同性戀者的心理狀況怎樣與別不同，再像初期處女的年齡與近代處女年齡的明顯差別，等等，都在影片話題之內。

拍攝這部「性愛廿六招」的製片人，怎麼會想到拍這部片的呢？原來製片人認爲，性與愛同樣是很重要的認眞問題，對男女來說都有最切身的關係，而且性愛並不是短期間的事，是一生一世的男女生活主要關鍵所在，於是他們就特意製作這部影片，以非故事性的形式引導出各種的性愛姿態及狀況出來。

圖爲「性愛廿六招」中一個冶艷鏡頭。

鍾國仁開新戲　以歌女爲題材

中國景

鍾國仁將爲嘉禾開拍一部以歌女爲題材的新片「鳳凰」。

「鳳凰」是鍾國仁以海外公司名義爲嘉禾拍攝的，該片已經籌備多時，但因演員人選，尙未確定下來，故此，一直延至今日。

鍾國仁與嘉禾間的關係，一向極好，「飆計」之後，曾爲嘉禾任多部片的製片。

對鍾國仁的導演才華，嘉禾極爲欣賞，他執導的影片，都有獨特的風格，尤其是對黑社會的揭露，與及中下層社會爲題材的影片，更加深入。

此次，鍾國仁以歌女爲題材的「鳳凰」劇本，經嘉禾製片部負責人看過之後，認爲這是一部相當有噱頭的影片。

・鍾國仁表示：該片將以兩個半月的時間完成，演員方面，盡量安排到他們不撞期，這樣可以事半功倍。

鍾國仁已邀得米雪、林國雄、金興賢、大細眼、盈盈、潘沅芬等主演。

米雪目前在「湖海爭霸錄」中担綱，該片集推出後，大受觀衆讚好，相信對「鳳凰」將來的公映，在宣傳上有一定的幫助。

今日電視節目

麗的第一台

12.15	粵語長片「天狼寨」曾江、陳寶珠主演
2.00	大觀牌
2.30	飛天大英雄
3.00	咪咪撲
3.50	四重彩
4.20	體育世界
5.10	警探實錄
6.00	大搜索
6.25	台前幕後
6.30	香港一二三
7.30	今晚新聞
7.55	當年今日
8.00	莫斯科奧運英雄榜
9.00	新大丈夫—玩火
10.00	鐵頭黨時間
10.28	台前幕後
10.30	當年今日
10.33	新聞報導
10.55	港聞專題
11.00	賽馬結果
12.00	三船敏郎劇場
1.00	「飛男飛女」鄧光榮、馮寶寶主演
	（明日節目）
7.00	早晨節目新聞經濟及天氣
8.02	陰陽電腦俠
8.30	蟲蟲狗與老鼠黨
9.00	鐵男七金剛
9.30	胡迪嘍探
10.00	露天四俠
10.30	金剛小寶貝

麗的第二台

1.00	好戲連場
4.20	英語片
4.45	神龍密探隊
5.00	短波快車
5.55	新聞摘要
6.00	英語片
6.25	德國足球賽
7.25	賽馬預測
7.55	當年今日
8.00	新聞及天氣報導
8.20	警訊
8.30	私生子（中文字幕）
9.30	晚間電影「荒漠十壯士」占士史超域（中文字幕）
11.25	新聞報導
11.35	第六感（兒童不宜）
12.25	今晚午夜場（中文字幕）

無綫翡翠台

1.00	午間新聞
1.15	神奇女俠
2.15	紙飛機
2.45	卡通片
3.00	危險年華
4.00	彩色世界
5.00	原野傳奇
5.30	樂壇精英
6.00	溫故知新
6.30	新聞及天氣報導
7.00	康體簡訊
7.05	國際刑警
8.00	「K一百」
8.30	實地轉播：一九八零年度香港小姐競選（準決賽）
10.30	智多星橫掃賭城
11.30	新聞簡報
11.45	國語長片「田園」陳美齡主演
1.15	英語長片
	（明日節目）
8.00	小甜甜
8.25	父子親情
8.50	宇宙保衛隊
9.15	高納的未來世界
9.45	小小K一百
10.00	快活谷
10.30	青春少年時
10.00	魔術皇宮
11.30	香港足球雜誌

無綫明珠台

12.40	週末電影
2.20	明星競技大賽
3.15	世界大競賽
3.40	戶外體育技能大競賽
3.55	名曲覓知音
4.20	英語片
5.35	新聞簡報
5.40	優勝歷史
6.05	羅渣威廉格特輯
6.30	國際影壇話當年
7.00	新聞及天氣報導
7.25	警訊
7.30	遊藝青春
8.00	科學世界
8.30	豪門恩怨
9.30	大卡士名片「英雄肝膽美人心」李察哈里斯主演
12.05	最後新聞報導
12.35	「洛杉磯黑暗世界」

視傳真　・陳德華・

搏殺機會無多，今天不拍戲！

娛樂圈

本年度港姐競選　今晚舉行準決賽

一九八零年度香港小姐競選準決賽，今（廿四）晚卅八時分假無綫電視錄影室舉行。翡翠台屆時將予以現場直播全部過程。

參加準決賽的三十名候選佳麗，是從八百九十三位報名參加佳麗中，經過初選面試而選出的，她們曾接受爲期四個星期的特別課程訓練。在明晚的準決賽中，各候選佳麗將穿着旗袍、便裝和泳裝出場，並會接受大會司儀何守信，黃霑的簡短訪問。

本年度的「友誼小姐」將於明晚準決賽中由三十位候選佳麗互相投票選出，而「最上鏡小姐」亦同時進行評選，惟當選佳麗名單則保留至決賽時揭曉。

你對自己的性愛問題知道得有幾多？你知道甚麼是愛？甚麼是性？甚麼是同性戀？男女的性生理構造爲甚麼會不同？性感該是怎麼樣的？夢中的性慾有些甚麼意思？性的樂趣有多少？男女的性敏感地帶各在身體的那些部位？諸如此類的問題，「性愛廿六招」裏都有所介紹及解釋，資料詳細而精簡。

鄭孟霞母愛受稱頌　最獲年輕一輩愛戴

明星與我　佐蓮

在港視中，鄭孟霞可算人緣最好的一個，難得是老少和她一樣合得來，年輕的一輩，都稱她爲霞姨，漸漸連年紀大的也以霞姨相呼。

最近霞姨應蕭芳芳之邀，參加演出芳芳任監製的「撞到正」，在片場中，霞姨又成了衆人敬愛的一個，尤其是合演此片的芳芳、劉天蘭、關聰、阿B等，都是鄭孟霞看着長大，和大部份是電視台同事，這就更加親熱。

劉天蘭說：「我未見過有像霞姨這樣年紀，而又思想如此開通的，我在加拿大讀書時，外國的老人家和我們也難免有點隔膜，有點倚老賣老，祇有霞姨，大家好像沒有年齡的界限。」

鄭孟霞嫁唐滌生之前是名花旦，唐滌生逝世後，她就把整個家庭的責任放在自己肩上，她一手把五個孩子撫育成材。霞姨常引以自傲地語人：「我幾個女都是順利踏畢業的，無論多辛苦，我也要供她們讀飽書，這樣才對得起他們的已故父親。」

最令人敬佩的，是霞姨五個兒女中祇有一個女兒是她親生，兒子唐長，是唐滌生前妻生的，其餘有兩個是領養的，一個是檢同來的街頭棄嬰，而霞姨對五個兒女一視同仁，無分厚薄。

曾問霞姨，究竟那一個女兒是她親生，是與思遠太太葉棠？還是最近入了嘉和的唐晶？

霞姨笑說：「你這個問題，就好像她們小時候問我一樣。那時幾個女兒都曾天眞地問我：媽咪，我是不是你生的？我就笑對她們說：妳們全是被檢同來，我自己喜歡，才把妳們檢同來，因我對妳們都特別疼惜。她們漸漸知道我絕不會偏心，後來也不把這問題放在心上了。你現在問我，因爲我早就在心裡無親生或領養之別，所以也不想答你了。」

龍天翔少捱罵　原因不多開口

星河晚眺

龍天翔來港已有五個月，現正在拍張徹的「鐵旗門」，張徹每次提起他，都顯得很欣賞。

龍天翔原來叫邱永欽，龍天翔乃他第二個藝名。他初進影圈時，跟潘壘拍戲，當時潘壘替他取了個名字叫高天仇，後來再由徐天榮導演替他取名龍天翔。

龍天翔算是潘壘契仔，捨高天仇而用龍天翔，他考慮過契爺可能不高興，但他自言有點迷信，說潘壘近年運氣不好，怕潘壘改的名字也沒有好運，所以不得不「跟紅頂白」一番。

龍天翔報到以來，只捱過張徹一次罵（在張家班中，這是十分難得的紀錄），他那次捱罵是剛來港報到當天，認不得路，去到後山報到遲了，路遲到了，龍天翔說：「總共才被導演罵過一次，原因很簡單，因爲少說話。」龍天翔不大主動開口，不說不錯，不錯便不會惹惱張徹，自然不會捱罵。

曾經有一次，他們夫婦吵架，龍太太跑到張徹處去告狀，龍天翔也不勞氣，說明知太太是這種人，直性子

爲興趣投水銀燈

……羅致，在電視的……間，她本來是訓練班的演員，在電視劇「玉玲瓏」中演出，第二部戲是「片片春陽片片情」，她就當了女主角，接下來的是「江漢英豪」，及目前的「鐵血壯士」，由於于珊珊有中國古典美人的韻味，因此，中影就派她演一部古裝片，片名是「天狼星」，由她飾演白蓮教主妹妹的一角，非常適合于珊珊的型格。

目前尚在文化學院大學部戲劇系二年級就讀的于珊珊，現年祇有二十歲，但她一直都喜歡戲劇，她的家庭環境很好，父親是醫生，而且在台中開辦一所私立高中，又在太平鄉有一所專門收養無依老人的康寧山莊，家境富裕，有許多人都不大相信，她環境那麼好，卻投入水銀燈下，因爲這是吃力不討好的工作，而且所吃的苦頭特別多。

圖爲「天狼星」片中的于珊珊。

明月蓮花劍

東方玉

二：江南武林大會

公孫襄點將完畢，「豁」的一聲打開摺扇，在胸前搧了兩搧，得意的仰首大笑一聲，說道：「好了，兄弟這五路點兵，管教小兄弟大仇，剋日擒到，一個也漏不了網。」

狄明揚道：「公孫先生，他們……」

「小兄弟不用多問。」

公孫襄輕搖摺扇，站起身道：「現在公主和小兄弟，也可以啓程了。」

耿小雲問道：「我們要去那裡呢？」

公孫襄道：「興師問罪，自然要前去黃山找萬耀堂了。」

狄明揚聽說要去黃山，心頭又激動起來，虎的站起，切齒道：「萬耀堂這老匹夫，我決不饒他。」

公孫襄伸出一隻手掌，掌心向天，五指輕輕掄動了幾下，含笑道：「萬耀堂已在我掌握之中，諒他也休想逃得出我的手掌心去。」

狄明揚、耿小雲走出大門，門口早已停着一輛華麗雙轡馬車。兩名青衣使女伸手搴起車帘，躬身道：「公主，狄公子請上車了。」

狄明揚問道：「公孫先生呢？」

公孫襄含笑道：「二位先請上車，老哥哥還有一輛車，就在後面。」

狄明揚聽他這麼說了，祇得和耿小雲登上車廂。公孫襄也上了第二輛車。

兩行二十四名青衣勁裝武士魚貫走出，各自騎上了拴在廣場上的牲口，蹄聲雜沓，首先排成了兩行，等待兩輛馬車啓程之後，緊隨車後而行。

狄明揚、耿小雲並肩坐在車上，等車輛輾動，耿小雲悄悄附着大哥耳朵，說道：「大哥，我看公孫總護法這一行動，是早有安排的，他雖是說給大哥報仇，但可能別有居心，說不定是利用大哥做藉口，眞的要橫掃江南各大門派。」

狄明揚氣憤的道：「就算橫掃各大門派，我也報了父母之仇。」

耿小雲輕輕歎息一聲道：「但江南各大門派，是武林中的白道，今晚公孫先生點將調兵，都是些黑道中人，雖然大哥報了父母之仇，但……但……大哥，我不會說，也不知怎麼說好，我心裡總覺得有些不對……」

狄明揚道：「父母之仇，不共戴天，我要報仇，白道中人圍攻我父母，黑道朋友幫我報仇，難道幫我的是黑道中人，我就不報父母之仇了麼？」

耿小雲道：「大哥，我不是這個意思，我是……」

狄明揚沒等她說完，點頭道：「我知道妳的意思，但這仇我是非報不可，天下沒有一件事，比報仇再大了，白道、黑道，我也顧不了許多了，其他的事，且等報了仇再說吧！」

× × × ×

黃山萬松山莊，不但是江南首屈一指的武林世家，也可以說是武林中首屈一指的武林世家。從一百多年前直到現在，已有五代，上四代的萬松山莊莊主，都担任過武林盟主。雖然武林盟主每隔五年，推舉一次，黃山萬家的若祖若宗，以至萬耀堂的父親爲止，不知連任過多少屆盟主。

（一四六）

宣和故事

南宮搏

浪子來了 七

在河東道系統中的一名中級軍官，於混亂的時局中，假公濟私，由太原來到汴京。

他是出身於梁山泊的燕青，但是，他又和梁山人馬隔絕了，自我在亂世中找尋出路。

他曾在王淵部下，當大宋皇朝的軍隊攻入燕京那一役，他所率的一支兵奉命守在無定河南岸的一個護糧道的據點，劉延慶全師潰退時，他爲了使自己一支兵不致被打散而潛入敵後，轉戰千里入山西，收容了各地青年，使部隊保持一定的人數。然後派人到河北的雄州總部報告。

但是，在大混亂中，他這支小部隊不會被重視。

他的軍隊成了流落者，由於王淵轉了官，他不能往投，舊日在王淵部下，和他有交情的韓世忠，此時也已離開了王淵，受梁方平的節制，在山東剿匪，他也不能去。

……共，而且，燕青在無糧無餉時，又會聚做強盜，更能偸襲敵人而取糧械，他一路來，曾擄搶到遼人二百數十四馬，他的兵，略具騎兵的規模。

他那一千多人被調來調去，有時歸屬一位統制，有時又受一位地官首長指揮。可是，他又能利用機會而壯大自己的部隊。很快地，他也受到山西若干將領的重視，想爭取他爲自己的直屬部隊。因爲燕青所統的兵士强壯，本隊中幾乎有四百匹馬，他又打過幾次仗而兵士不曾逃散。

代州的守將李嗣本在守代州之前就看中了這一支無主的兵，到他守代州時，便向太原使府請調燕青爲副將——燕青有一千五六百兵，具大佐的資格，依例可升爲副將。

此時，也正是鄭居中的人事到後，燕青獲得固定防地以及有確定餉械，他又增召了二百多人——那是收編已做強盜的逃兵——那些人甘願入燕青軍中。

鄭居中給予他的好處，他雖不明來歷，但他估計是出於師師，因此，當他到代州謁見李嗣本，又奉命赴太原一行時，就把部隊安頓，暫時不入代州，他在太原領餉，便溜入東京。

在北方轉戰中，他挨過辛苦與艱難的時日，現在，他已苦盡甘來，獲得州副將的官位，雖然還不會通過兵部和樞密院的委任和紀錄，但在太原的宣撫使署却已承認了，祗是沒有朝……

耽於逸樂 可以喪志

蓋洛普民意調査機構，三月間在美國和日本同時舉辦一項民意調査，五月十二日發表的結果顯示，日本人的愛國心很低落。祇有百分之二十的日本人願在日本受到外來侵略時執干戈以衛社稷，百分之二十三點九的日本人表示將在外敵入侵時逃往安全地區，百分之六點七表示要立即投降。美國人的愛國心遠較日本人爲強，有百分之七十二的人願爲保衛而戰，逃避的祇有百分之八點七，投降的不到百分之一。

近十多年來，受反越戰等影響，美國人的愛國精神似已有不如早年之感。但美國畢竟是近世以來戰無不勝的強國，國民頗能重視國家榮譽。伊朗人質事件以來美國人民所表現的支持政府措施，和蓋洛普測驗顯示的百分之七十二的人願奮戰衛國，可以看出美國仍然民氣昂揚。

在我們這一代人的印象中，日本人忠勇愛國，具有強烈的斯巴達精神。就在第二次大戰末期，日本在逐島作戰失利，戰火迫向其本土時，日軍的「寧爲玉碎」和「神風攻擊隊」的表現，仍然壯烈無比。而今時隔祇三十多年，日本人竟然懦怯畏葸，多數人臨難圖苟免，祇有百分之二十的人願爲國而戰，前後相較，眞有雲泥霄壤之別。

探討日本精神心態的轉變，戰敗投降後未受重大打擊，可能係主因所在。美國對日本之寬大，爲戰勝國對戰敗國所罕有，日本因而迅速復興，成爲經濟上的大國，生產力之強，外貿的擴展，使美國亦有遜色，但在國防上，日本始終依託於美國的保護傘下，不作自力自強的打算，而樂得少花軍費。人民在收入大增，生活富裕情況下，追逐享樂之餘，回首往事前塵，以爲外國入侵估價不過爾爾，奮勇犧牲、保衛國家之念，乃隨之消失。

宴安耽毒，逸樂喪志，沒有一個民族在安樂的環境中，能夠長期維持堅強勇敢的戰鬥精神於不墜，相反的，原來在弱懦怯的人民，在迭受刺激和壓迫之下，可能反而挺身奮戰，轉弱爲強。十九世紀初年，耶拿戰爭時的普魯士紛亂懦怯，大軍遇敵即降，但戰敗的屈辱打擊，使普魯士於幾年之後成爲反抗拿破崙大軍的主力，並進而統一德國，以勇健著稱於世。猶太人早年也是重利而不團結，第二次大戰後，在重重艱困下復國，艱苦奮戰，現在以色列人竟以組織力強驍勇善戰爲世人所重視。

反觀今日之日本人，頹靡不振，戰志消沉，正是樂享舒適生活，把安全寄託於別人維護之後果。日本未來的命運，雖難逆料，但一個民族耽於富足安樂，失去戰鬥自衛勇氣，却必然是衰敗之徵，願日本人知所警惕。

風塵客

二十四：担心生意

她想這個問題時，又連帶想到自己的婚姻，宋士銓誠然是個正人君子，對自己也十分慷慨，對幾個孩子更可以說是一個難得的繼父。但是從另一方面說，他不但有一筆商眼待算，而且還得照顧自己女兒的利益，所以對於投資這件事，總有點縮手縮脚。現在工廠已經到了存亡的邊緣，如果沒有財政來源或者新的訂單，多則半年，少則三個月，就非清盤不可了；到了那時，投下去的兩百萬塊錢，就會像雲煙一般消逝。

她想這個問題一直到天亮，依然未能作出決定來，這是因爲她的身上還有一個小生命，她得爲他的利益考慮考慮。

第二天，她一上班，各種應付的賬單已經放在她的檯上，一共是三萬八千塊錢。錢，以眼前來說，當然不成問題，可是在工廠沒有定單的情況之下，這種欵項都變成有去無回的損失了。

她將賬單擲在桌面上，隨即取起聽筒，撥起電話來，不到幾秒鐘，項士勳案頭上的電話就響了起來。

「哦，我還沒有坐定你就打電話來了，有甚麼事嗎？」

「我的事到底怎麼辦？」

「我已經告訴過你了，最近生意難做，我自己都沒有定單，從下個月起就要減產了。」

「我知道你有許多老客戶，你不可能沒有定單的。」

「可是現在情況不同啊！」

「你一定得替我想想辦法，我當初辦這間廠就是聽你和玉嫻的勸，現在我有了困難，你不能不照顧的。」

「要我想辦法，我也祇能從我的定單之中分一部分給你而已。」

「是啊，你不能看着我關門的。」

「不過，譬如，你應該明白，這不是生意來往，而是人情……」

「甚麼叫做人情？我已經替你趕了幾個月的貨了！」

「這點貨我自己也可以趕得出來的。」

顧慧如惱了，說道：「你不幫我的忙，我就打電話給玉嫻。」

「她能幫得上你的忙嗎？你知道她對工廠裡的事是一無所知的。」

「你到底打算怎樣？」

「昨天我已經向你提過了，你難道一點也不考慮？」

「你眞糊塗，阿勳，你也不去冷靜想一想，這樣做會造成甚麼後果！又何況——」

（九〇）

新潮撈女

杜朗

一七七：根本就沒有錢

劉大哥連忙用手示意他不要大聲說：「這種事小聲一點，傳了出去，你們也沒有臉子！」

老二怒然道：「我們不怕傳了出去，如果他不好好的作妥善的安排，我們一定要告他！」

阿德臉色由靑變白，由白再轉靑，他不知道該怎樣辦，祇好用懇求的眼光，擬視着劉大哥，希望他能夠替他想辦法。

劉大哥知道這種事不宜太多爭執，便開門見山的說：「這樣吧，叫阿德拿一筆錢來，賠償珊珊的損失就算了，反正，兩個人大家都有錯！」

老大沉默了一會，望了阿德一眼，反問劉大哥：「他能夠拿出多少錢來？」

劉大哥當然不能替阿德抓主意，祇好轉問他：「你說話吧，能夠拿出多少錢來？」

阿德根本就沒有打算想拿錢出來，他以爲劉大哥會用手段替他把這件壓下來，可是，劉大哥却不是這樣做。

在無可奈何的情形之下，他祇好儒儒地說：「我根本就沒有錢，不過，如果三兩千賠償費，我想，應該可以籌得到的吧！」

「甚麼？三兩千？你是說美金還是英鎊？」老大瞪大了眼說。

「我……」阿德的聲音開始沙啞了：「我是說港紙！」

「放你媽的臭屁，兩三千港紙，就想收買摘掂這件事？你未免太妙想天開了！」

「最少也要一萬元，少一個仙也行不通！」老二說。

阿德那來這麼多錢，聽了之後，連脚也幾乎站不穩。

劉大哥說好說歹：「兩位，你們也看到，他那來這麼多錢，你們這樣做，不是迫他走投無路嗎！」

「不錯，我們正是要你走頭無路，他呀，吃了我妹妹的紅丸，我們不教訓他，未免對我妹妹不住！」

劉大哥看出兩兄弟根本是全心要刮一筆，祇好道：「兄弟，出來行走，也得看清楚是甚麼人才開口，他實在沒有，你叫他怎樣拿得出來，依我看，就二三千元，馬馬虎虎搞掂算了，再叫他擺一圍酒向你們請罪，這該合情合理了吧！」

「合情理？合個屁！總之，不要多說，如果拿不出就算了，我們也不想再囉唆！」

（一七七）

蒙地卡羅賭場內外

歐洲地中海北海實際上連成一體的三個旅遊都市，從東到西，是康城，尼斯，及摩納哥的蒙地卡羅。三個城市之中，尼斯最大，最美，亦是三個城市之中唯一有國際機場的城市；其他兩處地方都是經由尼斯和外地連絡。

摩納哥或者是蒙地卡羅，前者是國名，後者是首府的名稱，但實際上分別不大，整個國，國土是僅一平方六公里半，即等於紐約中央公園的一半面積。

三個城市之中，摩納哥這個「國」的地理條件最差，一邊臨海，其餘三面給山包圍，房屋建築在山坡上，和香港島有些相似。摩納哥王的王宮，亦建築在山上。山坡下面海邊的幾條街，就是蒙地卡羅。在這裡，名貴的汽車擠塞在一起，最具代表性的建築物，就是整個國財富來源的賭場，像一間王宮。在晚上，整幢大廈給射燈照明，在黑暗的背景浮現出來，使它的氣勢更甚於王宮。

摩納哥是法國的保護國，最近的一次和法國簽訂保護條約是在一九五一年，摩國自己保持海關、稅收及內政的主權。全國人口僅二萬……

……的王宮，是必遊的地方，王宮門前的衛兵站崗小亭，一個全副輝煌制服的衛兵像木偶一般在裡面站着，是遊客拍照片對像之一。小亭外面繫着紅白相間的斜條紋，像聖誕蠟燭，是王宮一個獨特的標記。

王宮每星期開放一天，因此有機會進內觀光的人不多，不過沒有機會進內也不要緊，値得欣賞的，是王宮外面廣場邊緣的懸崖。王宮建築在懸崖上面，在廣場眺望海景，視野廣濶，蔚藍色的海水，襯上了點點白色帆影。王宮後面，是順着山勢建築一層層的房屋，擠得很密很密，是一個環境很幽靜的山城。

在山下的蒙地卡羅，却是一片熱鬧。在那條唯一的大馬路旁邊的賭場，是佔地很廣的兩層建築物，門前及馬路對面的停車場停滿了名貴汽車。賭場門前是寬濶的石階，上面有濶帆布篷。賭場內部佈置豪華，外表也很夠氣派。中間屋頂是鐘樓，兩旁有兩座比鐘樓高一些的方形塔。塔頂像一個王冠。塔下還各有一座石彫像，整座建築物，就像中古時代的王宮。……

……可以進入賭場。場內氣派豪華，中間吊着日夜放亮的水晶吊燈，牆上掛着帷幕及許多裝飾。靠裡的一邊還有一個很大的舞台。穿過一道門，進入另一個大廳，便是著名的賭場，有三桌輪盤，及十多桌其他雜賭。這是普通遊客的賭場，另外在大廳兩旁有幾道掩着的門，門口有人守候，裡面是特別貴賓用的豪華賭場。

賭場大廈後面是大露台，有花草佈景，環境美麗，前面對着地中海。在此眺望摩納哥，和在王宮眺望有不同的角度，中間隔着地勢較低的市區。前面有合抱的海堤，圍著摩納哥港口。遠望右方半山區建築在懸崖上的王宮，樓房連綿，但外表已見古舊。山勢沿着王宮下面的山坡向下直伸入海，伸出到摩納哥灣右方海中，成爲海港的屏障。這條伸出海中的山咀，差不多完全是岩石構成，也建滿房屋，近岩咀處，有一幢大建築物是著名的海洋博物館。

摩納哥的海洋博物館名聞世界，它建在海中的岩咀上面，外表像一座希臘的神廟。博物館在一九一零年爲阿爾拔王子所建，館內除了各種展覽品之外，還有完善的海洋研究設備，許多海洋研究的學者都借用這裡的研究室進行研究工作，使博物館成爲研究地中海海床狀況的一個基地。

海洋博物館的創辦人阿爾拔王子是現在摩納哥王蘭尼王子的曾祖父，他生平費了二十……

晚唱

米高

家計會應該向美國佬學嘢

根據兩個哈佛大學社會學家嘅研究心得，到咗一九九零年，即是距今十年之後，美國有三分之二嘅家庭將係無細佬哥。

呢個數字都幾得人驚，因爲正統嘅家庭，就一定係由夫婦子女組成。而家呢兩個學者有咁嘅研究，認眞唔講得笑，事關呢兩位仁兄唔係咖喱啡，而係出都唔知教壞多少美國嘅權威同埋大人物出嚟。

而係哈佛同咁著名學府做研究嘅兩個學者都咁講，咁就唔信十足都要信九成。

香港家計會搞得咁辛苦都未話好成功，而我地嘅目標都係兩個夠晒數，但美國家庭十年之後雖有三分之二無子女。呢個「節育」成就對香港家計會嚟講眞係超理想，因爲佢地有三分二家庭係一個都無。

所以，香港家計會應該去美國學習吓，偸番幾招番嚟，溍好個家庭計劃。

根據呢兩位美國學者話，而家美國家庭生育子女嘅數字下降，私生子比率大增，更多女性擁有職業，而男女都追……

既然呢兩位學者都分析咗原因出嚟，家計會就應該係呢方面大事宣傳，當然，但鼓勵啲女人出去打工，或者呼籲啲男女追求獨身享受，咁就可以有的成就。

講到鼓吹男女追求獨身享受，香港並有大條道理。事關如果兩公婆都有嘢做，佢地納入息稅方面一定比分開嚟報少好多，淨係呢啲就可以吸引好多男女寧願同居都唔結婚生仔。

因爲呢淺講到銀紙，係最實際嘅嘢的青年男女一計吓條數，嘩！乜原來結婚咁唔着數，年年俾多咁多錢政府，咁佢地就會考慮過先。不過美國咁多家庭無子女，當然唔係咁簡單，家計會最好去研究吓。

八公散記

七：大陸妹芝芝

山東佬强作笑容，檯言：「芝芝初到香港，得你岳哥關照，本來我好放心，惟獨芝芝要接濟大陸親人，需用大把銀紙，所以望你岳哥俾佢出嚟外邊挨吓世界，我做娘舅識做嘅，特備多少銀紙，算係孝敬你岳哥飲茶灑水……」

岳野搶白道：「你估我係貪財之輩咩，我同芝芝係講感情，感情都可以出賣咩？」

山東佬心裡暗罵一句「他媽的」，咀巴還是裂開微笑道：「對極感情的確無價，我並非有意收買感情，姑無論芝芝日後是否跟你重拾舊歡，抑或各行各路，我做娘舅總該署表謝意，翅翅地三盤水，我知你岳哥唔在乎雞碎咁多銀紙，不過望你笑納，當作飲杯咖啡嘞。」

岳野聞悉銀碼，倒睇時改變腔調，吟沉半晌，語氣轉柔地道：「銀紙身外物，多少冇乜所謂，我知你搞緊酒吧呢一行，你揸走咗我嘅打令，好應該補償番另外一個俾我唔，大丈夫做事有規有矩，牙齒當金駛，俾我揀個合心水嘅，服侍番三個月，就此算數，咁樣做，算對得住你啩。」

山東佬萬萬想不到對方有此要求，心中更加重視這個岳差，居然諗到人財兼得的下流動機。

山東不得不一口應承，然而口是心非，暗作一個以牙還牙的毒計，達到懲罰這隻大色狼的目的，才心甘氣順也。

雙方祇費一杯咖啡的時間，就設定成交，山東佬掌出「金牛」三十隻，轉入岳野的私囊，然後再約時獻美供君選擇。

原來老山東乃扯計師爺，啱啱他的酒吧裡一個皇牌侍酒女郎叫做安琪兒者，花容與身裁均屬一流水準，恰正走埠南洋回來，惹上一身梅毒性病，在港休息治療中，老山東就把安琪兒呈獻岳野，讓他領受一些「南洋名產」，到時方知「免費娛樂」的代價了。

老山東不惜再化萬餘元央請安琪兒「帶病應召」，岳野果然又是一見鍾情，與之數度春風，毒菌移植成功，後果怎樣，不必明言了。

（五〇）

小說

樊籠彩鳳

美心

……這一次的談話，就此結束，兩人的心中，都有不滿的感覺，唐月霞認爲招炳文缺乏同情心，剝奪她的就業自由，要她過呆板的寫字間生活，招炳文却感覺她野心太大，慾念太大，醉心於醉生夢死的生涯，不是好的太太，他很後悔結婚，不懂愛情眞諦，不明白男人爲甚麼要有一個女人，愛情究竟是甚麼東西？

唐月霞在家裡呆想，他在寫字間，也是呆想，他感覺有了一個女人，增加了不少麻煩，唐月霞感覺有了一個丈夫，增加了無限約束。

小金蓮又打電話來，笑道：「唐小姐，我今晚單獨請你吃晚飯，同席的祇有杜麗華和溫文，兩人都是你的心腹朋友，你可能信我了。」

唐月霞正在苦悶極了，但不敢答應她，答道：「對不起，我今天有一點小事，不能赴約，過幾天，有空的時候，一定到府上謝過，還請小姐喝杯酒，目前我實在太忙了，忙得不開交，望小姐原諒。」

她還是不敢背叛招炳文，放下耳筒後，心裡一陣難過，一會，忽然有人來訪，是杜麗華、溫文和小金蓮、唐月霞呆在一邊。

小金蓮笑道：「唐小姐所謂忙得不開交，原來是躲在家裡，我明白，唐小姐有心避我，大概招先生是一個大男人，不許唐小姐活動，在七十年代，有這樣的頭腦，太落伍了，唐小姐爲甚麼接受這樣的壓迫？他是無理的，我不是要唐小姐作反，和女朋友在外邊玩玩，也不是過分呀！」

唐月霞不能說甚麼話，小金蓮一把口，又甜又利，大力的把唐月霞策反，笑道：「不必再說甚麼了，我們喝杯茶才談。」

杜麗華溫文推推扯扯，一齊到了餐廳，小金蓮笑道：「女人結婚，實在十分吃虧了，我至今還未結婚，便是爲了這樣，結婚有甚麼好？祇有甘心做男人奴隸的女人，才願意結婚，現在你吃盡苦頭了，但不怕，來日方長呀。」

（一〇八）

港九影院聯合廣告

普慶‧東方：普慶六場加午夜場　東方五場請早　影帝格力哥利柏　凶兆　兒童不宜　普慶今午夜場

利舞台‧倫敦‧影都：第廿三天　今天五場　德斯汀荷夫曼傑作　克藍瑪對克藍瑪　特寫七彩　五項金像巨片　影都今晚午夜場

翡翠‧荷李活‧亞洲：週末五場請早定座　師門中明爭暗鬥你虞我詐　背叛師門　天網　導演程剛　今全午場 晚線夜映

娛樂‧寶聲‧明月‧黃金：週末五場提飛請早　表現中國功夫的博大精深　背叛師門　天網　導演程剛

文華‧明珠：週末五場請早定座　太突會戰殺得難分難解　天網　導演程剛

皇后‧皇都‧嘉禾：今天獻映　邪氣沖天奇趣無比喜劇　蕭芳芳‧阿B‧關聰　撞到正　才女導演許鞍華又一傑作　今晚午夜場

麗華‧珍寶 3921958：狂滿今天請早　蕭芳芳　阿B　劉克宣　關聰　撞到正

總統‧華盛頓：今天獻映　豪華鄉船沉沒記　周末 日夜六場 加午夜場

紐約‧凱聲：今天五場請早　驚秘離奇推理巨片‧兒童不宜　奪魄冤魂　今晚午夜場籠裡雞

寶華（大埔）‧美華（新蒲崗）3-211655：五場請早　天災橫禍　重建完成 籌備開幕

豪華‧新華‧大華‧聲華 5 762372 3 841199 3 617169：今天盛大獻映　歐洲公司發行最新色情電影　熱潮　兒童不宜　今晚午夜場

大華：明天加開四點　天災橫禍

新都‧快樂 H773496 K666148：新都六場　黑獄戰士　今晚午夜場天網

寶石‧富都 K657116：今天五場　黑獄戰士　籠裡雞

都華：請早 狂潮　天災橫禍　今晚午夜場 失落的一代

龍華‧恆星‧油麻地‧福星：今天五場聯映　26性愛招　今晚午夜 籠裡雞

大光明‧京都 5-722883：今天獻映 黑獄戰士　第二週映 高蒂姻 傻妹闖情關

麗聲‧國都：今天五場獻映請即定座　26性愛招　兒童不宜　籠裡雞

金門‧民樂：今天五場獻映請即定座　徹底犧牲演出　26性愛招　兒童不宜　籠裡雞

樂聲‧國泰：今天五場獻映請即定座　26性愛招　兒童不宜　籠裡雞

碧麗宮‧金明：今天五場　美國舞男　撞到正

海運‧百（樂）K678091：大滿五場　奪魄冤魂

星球習影藝・為將來鋪路
夏里士喜獲榮銜

編者按：夏理士為精工足球隊現役球員，閒來研習影藝，近期考試美國A.N.C.P.A榮銜，為本港中外球星的第一人，本文為其攝影教師所寫。

一個職業球員暇時幹甚麼？這是一個很有趣的問題。因為除了日常長操晚練之外，其他的時間無所事事，眞是悶也悶到死。我們中國人大都是勤懇的，球員亦然。據筆者所知，有很多華籍的職業球員都會為自己的將來打算。例如有些去讀書或進修以充實自己，像有「學士球員」之稱的大學生李炳雄便是。李君除了進修冷氣工程科外，更在每星期六去練習中文書法，他將於短期內赴美加旅遊，順便在英國攻讀教練課程，這種好學不倦之精神，令人佩服。其他的華籍球員有些攬生意做，此舉亦是為自己將來鋪路而已。

本港的「外援」球員日常做甚麼？筆者認識不多，因為沒有和他們來往，除了精工足球隊的翼鋒夏里士之外，他跟筆者學攝影，是很偶然的事，原因是本之身十分熱愛，加上在英國的職業攝影師賺利益滿砵滿，十分吃香。他學這門藝術的目的，無非是也為了自己的將來作打算。洋人中他可算是較有頭腦的一個。

提起筆者教他影藝，是有淵源的。記得兩年前，筆者被人要求教攝影，此人曾受高深教育，照道理是「明禮義，知廉恥」之輩，故此一口答應。從攝影初階循序漸進，直至放大冲印，甚至連自己的「徠卡」放大機及原廠放大鏡頭加上不銹鋼冲相盆亦借予對方使用。後來見對方有成績便介紹入攝影會參加月賽。雖不致「每戰必克」，亦上名居多。年終積分累積計算，三甲亦榜上有名，身為「師父」的我，與有榮焉。為了要增加影藝上的進步，筆者更加勤外出獵影，對方有私家車，誠方便之極，新界及離島，亦常有我等之足跡。由是對方影藝大進，暑假期中，我等又赴澳門獵影，得該地名家梁志澄、李兆基、林漢明、鄭華富等熱誠招待，每日清晨，李君或林君早已驅車在酒店門外等候，同往拍攝日出，黃昏時又與我等去拍攝日落美景。至於晚飯小吃，當不在話下，彼等之熱誠，令筆者難忘。離開之日，對方約梁兄及李兄二位在某月某日下午二時半在九龍半島酒店門前之噴水池相會，以作回報彼等之招呼。順便駕車往新界獵影。蓋當日梁李二兄要來港一行辦事順道參觀某會舉辦之國際沙龍也。

該日已到，下午一時四十五分，筆者仍未見該位仁兄來電相約，及至一時五十五分，我見勢色不對，連忙立刻赴約，幸而有幸運之神照顧，叫得街車，及至半島酒店，剛好二時二十五分，已見李、梁二位早到了，彼等問及某君為何不來，筆者不想失禮於人，只好講大話說他臨時有急事而未克前來矣！事後查明眞相，原來當日他並非沒有空，只不過是「陪人」去選購舊車吧了。

另一次澳門影友來港，他又自告奮勇要約人出外獵影，筆者由於已領過一次嘢，故不得不提防，早已約好一班影友借出一架私家十四座旅行車。及至約會時間，果然又不見人到，由於早有防範，故一行十多人前赴新界矣！事後他又向我解釋說該日天色陰暗，並非拍照片的好時光，故還是不去為佳。我只好向他說句沒關係，他們早已有交通工具及渡過一次快樂的時光矣。

事後越想越不高興，撫心自問，甚麼都毫無保留地教人，竟然得到這樣的報應，祇有一點是自己做錯的。它就是：本人多年前已誓神劈願不教有「高深教育」的學生，如今破戒，亦是活該！

古語有云：「仗義每多屠狗輩，負心多是讀書人。」這並非是每個人都是如此。祇不過粗人較有江湖義氣而已。明乎此，則明白筆者為甚麼會去教一個踢足球的人了。因為在中國人眼中，球員被稱為「波牛」，其實這是不對的，球員中，知識豐富的大有人在，而明白人情世故的更不少。比起很多曾受高深教育者有過之而無不及。

我之選擇教洋人，一來可以練習一下說英文，二來由於受人「甩底」的氣也受得不少，想藉洋人的時間觀念重而舒一舒過往藏在內心的悶氣。首先筆者與夏里士約時間，同時提出注意「守時」。

夏君很注意守時，這和我的個性很投合，但每星期來我家一次，風雨無問，其苦心向學之精神，非常人能比擬。筆者有些舊的英文攝影雜誌，他竟能一個晚上「刨」兩本，速度不可謂不驚人。自此以後，他苦練兩年，直到最近半年來常自己一人出外獵影，筆者如有空則同往。上月由於彼決定於本足球季完後回英國攻讀酒店管理。相信最快亦要兩三年後才回港。筆者見機不可失，勸他投考美國紐約藝青攝影會榮銜，忙了差不多個多月，終於將作品弄妥，獲得及格，筆者高興之餘，特為文介紹，並祝夏君旅途愉快，影藝猛進，前途無量！

上：心花怒放　下：凝視　謝扶・羅拔・夏里士A.N.C.P.A.

上：吸引　下：小食檔前　謝扶・羅拔・夏里士A.N.C.P.A.

讀者畫廊

歸途　孫來友

「歸途」是一幅很富有詩意的沙龍作品，作者利用背光攝影，使主體的牛車因曝光不足而成了黑影，但衣帽間仍然呈現輪廓，是兼有剪影照片和一般攝影美感。

作者更運用濾色鏡頭，使天空的雲彩呈現，不但有更佳的構圖，整個畫面也有豐富的色層。

這是一幅優動作的作品，作者有充裕的時間去安排，所以，當中兩個人物的重疊就成為缺點，如果兩人能分開來，清楚看出四個人的輪廓，那就更完美了。

美國藝青攝影會 頒港澳英影友銜

美國藝青攝影學會主辦一九八零年第一次海外會員名銜應試作品，申請會友異常踴躍，亞洲區香港名銜評審委員會經評定如下：獲ANCPA會士銜有：朱國能（香港）、夏里士「譯音」（英國）、鄭華富（澳門）。獲FNCPA高級會士銜有：張金漢、馮文德、郭南（香港）、李兆基（澳門）等。證書將由紐約該會董事長陳景[illegible]

讀者畫廊

造訪　蘇伯欽

當然，當小動物造像有一定的難度，許多時要靠一點運氣，因為牠們很難能完全依照你的吩咐去做。「造訪」這幅作品，作者首先選擇到這個門牆間的小洞，安排一隻小貓伏在裡邊，首先要有些東西吸引牠的注視，不要走開，然後再安排另一隻小貓跨牆探望，當時機恰當時，馬上用敏捷的手法攝進鏡頭，成為一幅具有故事性的幽默作品。

「美好人生」攝影賽 下月底截止收件

由港九攝影器材商會，康政公署社區關係處及香港電視聯合主辦之「全港公開3R彩色照片比賽」，第一期已完滿結束，第二期「歡樂時光」評選工作快將舉行。

第三期「美好的人生」，是希望透過攝影者的思考，鏡頭運用，從所捕捉到的人物或事物照片，烘托出「美好的人生」這個概念，故如各行業人士努力不懈地工作，服務社會，鄰舍合作，守望相助的精神，家庭上共享天倫、喜慶歡敘、郊遊樂趣及各種美好人生的紀錄；或參加康署所舉辦之各項活動熱烈情況等，皆能表達「美好的人生」的主題，但參加照片必須以不超過十四個字的標題道出其照片主題內容。

第三期獎品由祿來（遠東）有限公司贊助，得獎名額設冠軍一名：祿來35S銀影型攝影機一部，祿來RT4高級腳架一支。亞軍一名：祿來RDE型6×7放大機連彩色放大器一部及RT4高級腳架一支。季軍一名：福倫達VP300AF幻燈放映機一架及祿來RT4高級腳架一支。優異獎二十名：各獎祿來BTA2閃光燈一支。入圍獎八十名：各獎祿來風衣一件。除以上各項獎品外，各得獎者將獲紀念品一份。

參加作品必須為3R、4R、3S、4S原底射印之彩色照片（翻放或經剪裁之照片不予評選）。詳細比賽章則及參加表格，請向港九攝影器材商會，港九及新界之沖印公司，康政公署屬下九間分處索取，或參閱香港電視。第三期比賽截止收件日期為六月三十日。

影藝

美國沙龍近訊 港影友成績佳

近接美國CHINA TOWN華藝沙龍目錄：黑白照片組入選：四幀——張寶璣（PSA金牌，並獲全套最高積分獎）、林耀新，唐景訴。三幀——歐陽謙、張伯根一優異、梁慶鎏，CHAN LAI CHUNG。兩幀——鄭裕乾、關道毅。一幀——李志安、區永森。彩色照片組入選：四幀——馮文德一銅像、蕭慶琳一優異。三幀——鄭正剛、張德誠、劉志偉、李永堂兩優異、黃宜通PSA金牌。兩幀——陳汝炬、潘日波一優異、蘇棉煥、黃煒民、葉樹柏一銅像、KWAN TAN YU、KWAK TAI。一幀——連登良。

美國BALTIMORE沙龍目錄：彩色照片組入選四幀——蘇棉煥一PSA金牌、張德誠。三幀——蕭慶瑞一銀牌一銅牌、黃煒民一優異、劉志偉、陳汝炬。兩幀——連登良、譚裕鏘一優異、黃宜慶。一幀——鄭正剛，馮文德、葉樹柏。黑白照片組入選四張陳紹棠、張寶璣一銅牌一優異、關道毅。三幀——張伯根一優異、歐陽謙。兩幀——區永森。一幀——鄭裕乾一銅牌、李兆基。

美國MINNEAPOLIS ST. PAUL沙龍目錄：彩色照片組入選四幀——張德誠、黃煒民一優異。三幀——陳汝炬。兩幀——鄭正剛、蕭慶琳、黃宜通一優異。一幀——馮文德、譚裕鏘、連登良一優異、葉樹柏。黑白照片入選三幀——鄭裕乾、歐陽謙。兩幀——陳紹棠。一幀——區永森、張寶璣、關道毅、李紹基一優異。

古董相機會成員 招收第一期會員

由古董相機專業人士陳烘發起，經熱心人士多月籌備，「香港古董相機會」於上月正式成立，以團結愛好古董相機之人士，共謀友好互助，研究及交流古董相機使用經驗為宗旨，歡迎全港拍友參加。

該會之主要活動包括有關古董相機知識的學術講座、研究班、輔導組及座談會等，舉辦古董相機攝影比賽，編印有關資料、刊物以進行各類攝影實習，聯絡會員感情。

該會現正公開招收第一期會員（暫不需介紹人，以後要會員一人介紹方可入會），名額暫定為一百人，凡擁有或愛好古董相機（市面上已無全新貨品經代理商入口發售者）人士，同意該會會章，皆可申請入會，索取會章及入會申請表格，可逕往尖沙咀金巴利道香檳大廈商場十五號陳烘相機公[illegible]個別書面通知，其後有關該會各項活動均經由郵遞通訊，及刊登消息於各大報章攝影版通知各會員。

讀者畫廊

美目　呂盤泰

美女造像，向來是愛美的攝影家喜歡拍攝的題材，成功的作品通常要有兩個因素，第一是美麗的模特兒，第二是藝術的攝影設計，缺一不可。

「美目」是具上述兩個因素的一例，作者選到了美麗的模特兒後，認為那雙大眼睛最有美感，於是就設法加強表現。首先是利用黑房技巧，將四週的背景淨化，成為一片白片，以誇張那雙大眼睛。此外，白色的帽子和白色的手襪，對於較深色的臉龐有襯托作用，整個畫面是高色調，使那雙大眼睛特別能感染欣賞照片的人。

明愛攝影學會 月賽成績公佈

香港明愛攝影學會五月份月賽，經由林偉[illegible]一隊而過），季軍[illegible]榮（情話霧山前），優異韓建榮（追趕），黎富強（全力以赴），黑白甲組冠軍甘沛槐（鐵馬大會串），亞軍葉林輝（趕路忙），季軍李志安（鐵馬羣英會），優異葉錦忠（飢餓的呼聲），方惠鴻（滑雪樂）。彩色幻燈組冠軍方潤權（衝越火海），亞軍李志安（日落伴歸途），季軍劉繼光（全力以赴），優異黃寶興（創造的火花），李國祥（奮力爭高球）。

萬能達將展出 專題攝影比賽

萬能達為提高攝影興趣，曾於去年贊助攝影畫報全年專題攝影比賽。開辦以來，極得圈內人士注視，每期參加作品都超過千張，情況異常熱烈，茲據有關人士透露，所有各月得獎作品，將於本年六月份，假渣咸道七十一號萬能達攝影畫廊展出，以供攝影愛好者之欣賞，按去年所列之專題項目，計有花卉鳥蟲、香港建設、日出日落、體育項目、大自然景色、夜景靜物、近攝、人像及兒童等等作品，皆有頗高之水準，佳作當前，不可錯過，展期至六月底止，以後即移往外地展覽云。

港會名銜試 本月底截件

香港攝影學會本年度名銜考試，定於五月卅一日截止，有興趣投考之會友請及早將應試作品準備好，在五月卅一日下午五時前交到會所，並將作品封好在封面註明參加名銜考試作品交名銜考試委員會主席梁超文先生收。

該會主辦之公開攝影講座每期皆邀請著名攝影家主講，是期已邀得著名攝影家林偉璽擔任主講「海鷗攝影漫談」。林氏早年在泰國著名海鷗攝影區進行創作多年，有關作品數千，將在講座吐露心得並有大量精采作品示範，對海鷗攝影有興趣之影友不容錯過，講座定五月二十二日晚八時在藝術中心地庫小劇院舉行，由於場地座位有限，請各影友及早進場以免向隅。

又香港攝影學會夏季攝影大活動，定於六月二十二日在西貢北潭涌保良局渡假營舉行，是日活動並舉行攝影比賽，由資得攝影器材送出全部比賽獎品，參加費每位二十元，包括來回車費及午餐費，參加券現已開始發售，地點包括旺角龍翔攝影器材，中環娛樂戲院商場周宗濂影室及藝術中心會所，由於名額有限請各影友購票從速，以免額滿見遺。

本月卅日開月會 卅五米厘攝影會

香港卅五米厘攝影研究會本月份月會，定於卅日（星期五）下午七時正在中環萬宜大厦二樓紅寶石大餐廳舉行，是晚節目有各項月賽，避光人像，餘慶則為抽獎遊戲，獎品由陳銘董事贊助，現場將由小西六寫眞工業（遠東）有限公司陳列攝影新產品，周深會董展出最近作品供到會人仕參觀，歡迎各會友攜親友參加。

恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

聘請　聘工程助理員　某大機構聘機械電機工程助理員：以就讀工專夜工校更佳。請以本報函附來照片及電話以便聯絡。信箱八六號

租售　旺舖木屋　有紅字　水電齊，約千餘呎，前舖後居，鯉魚門崇信街近三村碼頭。請電四○二九八二

聯中　搬運公司　寫字樓地產買賣　5-635157（5線）　5-627922（日夜）　3-632345　3-333532

催眠　強身婚姻事業有不可思議之助力。院址：九龍旺角道29號B三樓（黃金大廈）近上海街口法國銀行樓上下午二至七時會客。

商業

痔瘡　苗樂天　醫精　全港獨一・日本痔科　歷史悠久・遠近知名　▲無痛新法・首創人▼　（醫法獨到・保證滿意）　立止痔血脫肛　無痛新法・不用割　三天脫落・照常工作　遠年痔管・服藥根除　神效掛線・永遠除根　精驗免費・有女助理　旺角彌敦道654號　金菊園大廈二樓　電話K九四二二七五三

誠聘技工　某大機構擬聘水電技工，月薪起點1250元合即來信本報信箱W七五號並附照片及電話聯絡或來電K六九八五五八

灣仔看更　灣仔區商業大廈請可靠看更，每日九小時工作，供宿平均理想，有意請電話⑤二七二七八六二

本報聘請　柯式印刷　技工練習生　男性・每月調班工作・任工會柯式印報機・有工作意者優先・用電話及履歷・請寄本報經理室求待遇・備要

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號[illegible]　電話：二七九三零七・二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號寶英大廈式零壹室生記租務處　電話：六九八五五八

（四）[illegible]生記租務處　電話：八○二七九七

（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）

（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）

（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）

（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）

（十）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號L）

（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）

（十四）[illegible]第二十六座七十號中華車行

每段大字四個小字二十四個，每天三元（日晚聯刊，每天六元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）。涉及法律性廣告，請攜同身份證

四月份貿易逆差雖下降 出口增長僅達三成 再被入口增長追上

【本報訊】雖然製造業人士表示今年頭數月的訂單情況滿意，而港府的貿易統計報告又謂貿易情況較預期爲佳，但從剛發表四月份貿易統計數字來看，實有令人憂慮的地方。

出口增長連續第二個月被入口增長追上，雖然貿赤較上月爲低，但首四個月的總逆差爲五十二億二千五百萬，較去年同期的四十三億七千八百萬多八億四千七百萬元。

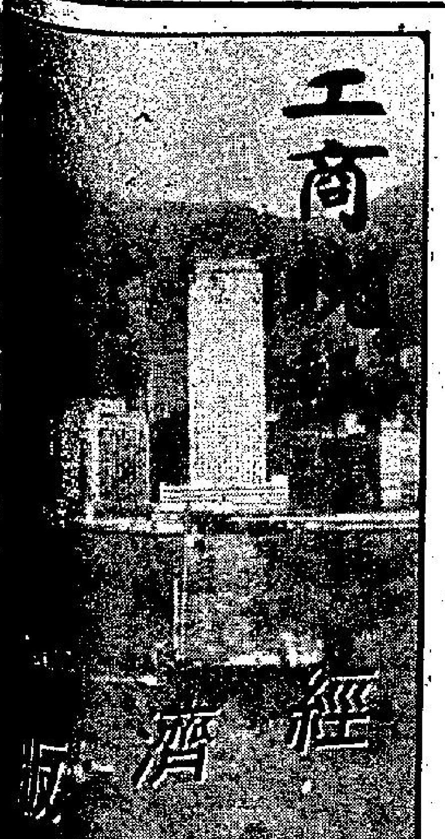
此外，轉口比例越來越重，而本地製品出口增長相比下大爲失色，以本港勞工是密集市場來看，並非好現象。統計處昨日宣佈一九八〇年四月份本港對外貿易臨時數字。四月份出口總值爲七十六億九千萬元，其中包括本港製品出口五十三億八千九百萬元，轉口二十三億零二百萬元。與入口總值九十……萬元。

與去年同月份比較，本港製品總值增加十二億三千四百萬元，即百分之三十；轉口貨品總值上升七億一千六百萬元，即增加百分之四十五，總出口之增加額爲十九億五千萬元，即百分之三十四。而入口總值則增加二十四億二千三百萬元，即百分之三十四。

政府發言人評論此等數字時指出，四月份數字顯示本年首季之情況仍然持續。總出口及總入口的增長率相當接近，而轉口總值在出口貨品總值中所佔比例繼續迅速增加。

在此情況下，本年首四個月之出口及入口總值均較去年同期高出百分之三十七，而轉口貨品總值則增加百分之四十四。

發言人並表示，四月份之有形貿易「差距」，即入口總值中未能以總出口收益支付的部份，爲百分之十九點四，與三月份高達百分之二十四點二的「差距」相比，已見減少。本年首四個月之有形貿易「差距」則爲百分之十八點七，與去年同期相同。發言人又稱，自一九七九年年底以來，有形貿易「差距」已停止繼續減縮，這現象與財政司在財政預算案演詞之預測相符。財政司估計一九八〇年整體而言，有形貿易「差距」將會較一九七九年稍大。



走勢牛皮靠淡 比前市跌五元

紐約金市

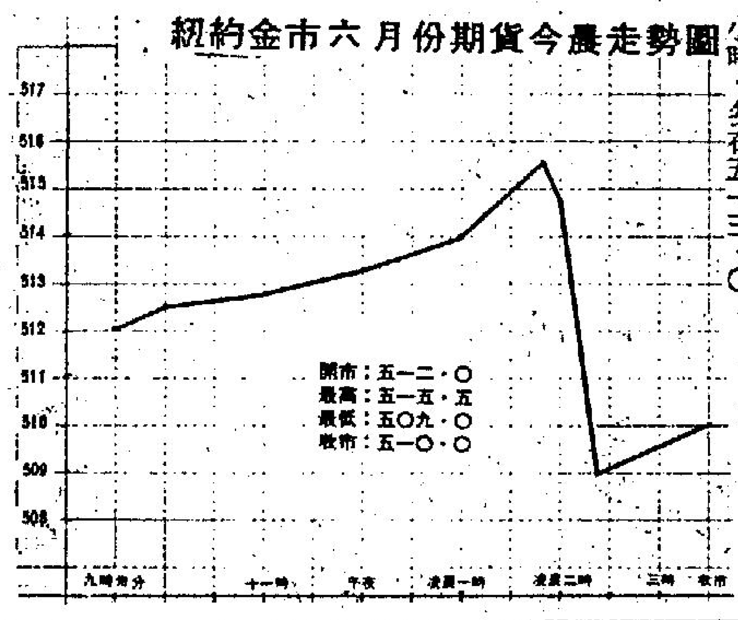
【本報訊】據紐約外滙市場報來收市價：美元兌西德馬克爲一·七七三〇，美元兌瑞士法郎爲一·六四三五，美元兌日元爲二二〇·三〇。今天主要交易是經紀行及散戶。

紐約六月份期金以五二一·〇開市，比前市跌三美元，開市後，長時間牛皮，直至收市前半小時，多在五一三·〇——五一四·〇之間交投，瀕收市前二十五分鐘左右，沽盤轉盛，價急降，最低成五〇九·〇，以五一〇·〇收市。整市波幅六·五美元，收市價與前市比較下跌五美元，五月份期金收五〇九·七，芝加哥六月份收五〇九·〇——五一一·五，現貨交收價爲五一〇·七五。

閒週五金市，又告回落，成交一萬四千五百張，而芝加哥市場則成交三千三百七十九張。

據金融界人士分析，迪日來金上落幅度不大，但走勢相當閃縮，忽上忽落，充份表現市場人心的舉棋不定，在好淡因素爭持下，雖然利好刺激較多，但亦起不到較大的作用。如利率不斷的調低，今天又大幅調低優利率爲十四厘半，但市價不升反跌，至各地石油價相繼調高，亦起不到刺激大作用。一般人認爲世界經濟衰退日甚，對金市購買力會日弱。今天一項利淡消息，是美國公佈最近通貨膨脹率的下降，爲近一年來之最大者，因此，有些人認爲近期反通貨膨脹已收了很好的效果。美元的國際市場

紐約金市六月份期貨今晨走勢圖



上午金融行情表

五月二十四日

銀行同業拆息　八厘

（九九K金價）
開市 299.50　去息
最高　收市
最低　最低
公價

（美鈔）最高 4.918　最低 4.914
（美電）最高 4.930　最低 4.920

（歐洲金價）
倫敦（每安士）511.25美元（升10.25）
瑞士（每安士）513.00美元（升8.00）
巴黎（每安士）539.30美元（升2.59）

（雜幣）

幣別	價
日元（每萬計）	219.50
新台幣（每千計）	117.00
印幣（每百計）	58.00
新加坡大紙（每元計）	2.29
西德馬克（每百計）	274.50
法國法郎（每百計）	118.00
瑞士法郎（每百計）	296.00
荷蘭（每百計）	250.00
加拿大紙（每元計）	4.23
澳洲元（每元計）	5.58
英鎊（每鎊計）	11.44
菲幣（每元計）	0.98
人民幣外滙牌價	30.64

港幣滙率指數：（昨日）92.3　跌0.4

（上表行情係根據出入價折計）

（由佳富集團提供）

英美加黃金期貨

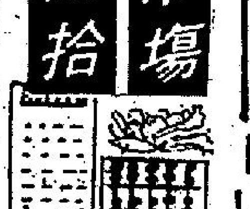
紐約「倫敦金」現貨價 509.70美元（跌4.80美元）

美國紐約週五收市價（六月份）510.00美元（跌5.00美元）

倫敦金價收市後掛牌：×週五每安士買入價×週五每安士賣出價×

510.0美元（升7.00美元）　513.00美元（升8.00美元）

市場俯拾



兩家英資超級市場展開鬥法

兩個著名英資集團在港九都廣泛地開設了超級市場，爲了力爭生意，雙方鬥得頗爲激烈，部份食品實價有時差幅可不少，比方，有一種兩磅庄即溶奶粉，其中一家售每罐十六元七角，另一家則售十七元四角。在銀行區早一陣剛開業時的那家地窖超級市場，一枝生抽王只售一元八角，這價錢任你找遍大街小巷，也買不到的，別處要二元至二元二角。你如要價格較廉的日用食品，不妨向兩個集團的超級市場多逛一下。

美利率又急挫 降至十四厘半

【紐約廿三日合衆國際社電】美國第二大的萬國寶通銀行，跟隨聯邦儲備局放寬信貸的決定，於週五將最優惠利率減兩厘至一分四厘半，漢華實業銀行、信託銀行、底特律國民銀行亦加入減息行列。

【紐約廿三日法新社電】美國大銀行之一的美華銀行，今日減息，從一分六厘半減至一分五厘。這是衆多銀行中收取最低利息之一。減息行動即時生效。幾小時前，聯邦儲備局宣佈放鬆借用管制。

大陸製牛仔褲 冒用港貨商標 港廠商受裁定有罪

【本報訊】本港某製衣廠於昨日因以大陸製牛仔褲冒認爲本港製品銷運美國，而被裁定罪名成立。

行政法官貝納於宣判時表示這些頂代的行爲，足以嚴重地影響香港在世界市場上的信譽。

兩被告人同屬本港式商牛仔褲製衣廠職員，其中一名且爲該廠經理，二人均被證實曾向大陸方面訂製了一千打的牛仔褲。

據是次調查透露，該廠在接獲訂單後，自行製造了其中總數的三分二，而餘下的三分一則轉向大陸訂製，條件是要能於整批貨付運前完成。但該批牛仔褲在運抵美國後，因被查出其中的一千打牛仔褲與雙方原先辦樣不同，遂被退回，由於該廠願承受有關損失，此事遂秘而不宣。

此次工商業海關管理局所以嚴加注視及展開調查，乃由倫敦泰晤士報一篇文章透露許多由大陸製造的牛仔褲，被改貼了香港製造的字樣而銷運於歐洲經濟共市之中，但爲英聯邦製衣業工會所揭發後，同樣例子續有發生。

倫敦期貨行情

（五月二十三日）

品	收市買賣價
月期銅	無市
月期白銀	無市
（五月份）	1067·00／1074·00
（五月份）	1670·00／1678·00
月份）	380·00／385·00
（七／九月份）	59·20／59·30

·新鴻基億利商品有限公司提供·

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2585	2635
渣打	2585	2635
海外信託	2590	2640
佳富金融	2590	2640

（今晨十時半報價）

美國股票走勢指數

【紐約廿三日美聯社電】紐約股市走勢指數

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	八四七·九五	八五四·一八	升一一·二六
運輸股	二六三·八四	二六五·三四	升二·三三
公共股	一〇八·一九	一〇九·一三	升〇·九四
普通股	三〇四·六八	三〇六·八五	升三·四三

美英股市

美股續升11點 英股續跌三點

【紐約廿三日美聯社電】紐約股市連續第二天大幅上升，主要是大多數美國銀行降低優惠利率，與此同時，政府公佈四月份美國消費物價增長是一年多來最細的。

杜鐘斯卅種工業股平均指數繼週四大幅上升十一點之後，週五收市前半小時再升十一點，交投活躍，據分析家指出，聯邦儲備局週四較後時間宣佈放寬信貸管制，上述措施是三月十四日起生效。與此同時，萬國寶通銀行將其最優惠利率由一分六厘半降至一分四厘半，其他銀行亦相繼加入減息脫動。勞工署發表四月份消費物價指數增長百分之〇點九，是一年多來增長最少的紀錄。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升十一點一八，收八五四點一〇。

紐約證券交易所的上升股數與下跌股數是三比一。

成交總額達四千五百七十九萬股，前市是四千一百〇四萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇點八六，收六三點〇五。

倫敦股市續跌，交投疏落，表現全無精彩。傳聞英國工業界壓迫政府減息，如下月銀行統計數字表現良好，減息之舉，可能如願以償。

金融時報指數收四二三·三，跌三·二。

香港地氈已收購 三成國際地氈股

【本報訊】本港一地氈公司已成功再購入更多英國最著名的國際地氈有限公司股份，使其控股權差不多達到三成。

香港地氈製造廠有限公司昨天宣佈，於五月廿二日經英國倫敦証券交易所購入國際地氈有限公司（CARPET）本全數百分之二十五點〇八，連同前時購入的一百一十六萬股計算，香港地氈已佔國際地氈發行股份的百分之二十九點八，收購總值約爲二千六百萬港元。

完成上述收購行動後，香港地氈董事局表示暫無意在現時收購餘下股份。

國際地氈乃英國聲譽最隆的地氈製造公司，該公司分行遍及世界各地。該公司去年銷量額高達一億二千一百六十萬鎊，除稅後盈利爲一百一十萬鎊，每股盈利達四點五便士，股息二點五便士。

該公司於去年底時的資本淨值爲三千八百五十萬英鎊。

港滙指數

【本報訊】港元……

入口商品價格與消費物品價格

（百分率）

類別	1978 消費物價指數	1978 入口價格	1979 消費物價指數	1979 入口價格
糧食	+6.2	+6.8	+11.8	+9.9
居住及電力	+5.0	—	+7.0	—
燃料	+0.3	*	+27.9	+45.5
消費物品	+4.7	+11.7	+8.9	+15.9
交通及服務	+7.1	⊥	+17.3	—
總指數	+5.8	—	+12.4	—

註：(1)* 增長低於0.05點

(2)根據恒生消費物價指數

歐洲美元利率

	新鴻基證券	寶多利財務	永亨銀行
七日定期通知	六又八分七	—	七·〇
一個月	八·〇	八	八·〇
二個月	八又八分七	八又八分七	八·〇
三個月	九又八分一	九又四分一	八又七分五
六個月	九又二分一	九又二分一	九·〇

本週股市行情表

本週四會成交總額：六億三千三百九十九萬元

香港交易所：一億一千八百五十八萬元

遠東交易所：二億八千四百萬元

金銀交易所：二億三千零三十四萬元

九龍交易所：一百零七萬元

恒生指數　開市：八九七·八〇　收市：八九七·〇七　最高：九〇〇·七七　最低：八九〇·四二

遠東指數　開市：四二九三·七九　收市：四三二〇·四五　最高：四三二五·三九　最低：四二七五·一九

金銀指數　開市：七六三·一八　收市：七六八·二五　最高：七六八·六七　最低：七六〇·四三

金指數　開市：七五三·九六　收市：七六〇·六二　最高：七六〇·六二　最低：七五一·五〇

銀指數　開市：八七六·六〇　收市：八七七·四七　最高：八八一·八三　最低：八七二·一二

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一四·二〇	（一四·一〇）	一四·三〇	一三·八〇
恒生銀行	一〇二·〇〇	（一〇一·〇〇）	一〇三·〇〇	一〇〇·〇〇
東亞銀行		（五〇·五〇）	五一·〇〇	五一·〇〇
海外信託銀行	四·三五	（四·三〇）	四·四〇	四·二〇
友聯銀行	六·七〇	（六·八〇）	六·七五	六·六五
永隆銀行	四九·五〇	（四九·五〇）	五〇·〇〇	四九·二五
（公用類）				
港燈集團	五·八五	（五·九五）	五·九五	五·六五
港燈債券	二三·二%	（二三·八%）	二四·〇%	二三·〇%
港燈認股証	五·三五	（五·五五）	五·五五	五·三〇
九龍電燈	一九·九〇	（一九·八〇）	二〇·〇〇	一九·二〇
中華煤氣	二二·六〇	（二二·三〇）	二三·六〇	二二·二〇
電話公司	二四·二〇	（二四·七〇）	二四·九〇	二四·一〇
中華巴士	四〇·二五	（四〇·〇〇）	四〇·二五	四〇·二五
九龍巴士	五·九〇	（五·八〇）	六·〇〇	五·七五
油蔴地小輪	三五·〇〇	（三二·五〇）	三六·〇〇	三三·二五
香港隧道	九·四〇	（九·五〇）	九·六〇	九·三〇
（倉塲類）				
九龍倉	七一·〇〇	（七〇·五〇）	七一·五〇	七〇·〇〇
九倉債券七厘半		（六六·〇〇）	六九·〇〇	六九·〇〇
九倉認股權証	二八五·〇〇	（二七〇·〇〇）	二九〇·〇〇	二八四·〇〇
安全貨倉	三·八〇	（三·七〇）	三·八〇	三·六〇
（航業類）				
亞洲航業	五·二五	（五·二五）	五·三五	五·二〇
會德豐船務（A）	五·一〇	（四·七〇）	五·一五	四·七五
會德豐船務（B）	〇·五一	（〇·四七）	〇·五一	〇·四六
興業海陸發展	一·二六	（一·四二）	一·四八	一·二六
中華造船廠	一·五五	（一·六四）	一·五五	一·五〇
萬邦航業	五·〇〇	（五·〇〇）	五·〇〇	四·九〇
維達航業	三·二〇	（三·二五）	三·三〇	三·二〇
華光航業（除淨）	四·〇五	（三·九〇）	四·〇五	三·九〇
信德船務	四·四〇	（四·六五）	四·六〇	四·三〇
寶麗發展	〇·九七	（〇·九八）	一·〇〇	〇·九七
東方貨櫃	三·四五	（三·四二五）	三·四二五	三·四〇
（建築類）				
保華	二·六〇	（二·五二五）	二·七〇	二·五〇
新昌	三·〇〇	（三·一二五）	三·一〇	二·九二五
大新（公和）	三·六〇	（三·八五）	三·九〇	三·五二五
海港工程		（〇·六五）		
青洲英泥	四七·七五	（四八·二五）	四八·五〇	四六·五〇
安達臣大亞集團	四·四〇	（四·三二五）	四·五五	四·四〇
（投資類）				
地鐵債券			八六·〇%	八六·〇%
聯合企業	七·二五	（六·七五）	七·三〇	六·七〇
怡和證券	七·八五	（七·八〇）	七·九五	七·六〇
新鴻基証券	二·一〇	（二·〇五）	二·一五	一·九八
大衆國際投資	〇·三六		〇·三七	〇·三五
滙豐投資	三·四二五	（三·五五）	三·六二五	三·三五
新鴻基財務	二·六五	（二·六二五）	二·六五	二·五二五
僑聯金融	〇·三〇		〇·三〇	〇·三〇
香港財務	〇·六三	（〇·六三）	〇·六三	〇·六二
王集團		（一·七〇）		
亞洲保險		（七·九〇）	八·〇〇	八·〇〇
（地產類）				
置地公司	一一·三〇	（一一·三〇）	一一·六〇	一〇·八〇
置地債券認股權證	三三〇·〇〇	（三四〇·〇〇）	三八〇·〇〇	三〇〇·〇〇
置地債券八厘	七一%	（七一%）	七一%	七〇%
[illegible]	九·九〇	（九·八〇）	一〇·〇〇	九·七〇

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
大元置業	一·八〇	（一·七〇）	一·八〇	一·七〇
華厦置業	一·五三		一·五三	一·五〇
新安置業		（一·〇〇）	一·〇〇	一·〇〇
博富臨置業	二·〇五	（二·〇〇）	二·一〇	二·〇二五
鉅利基業	〇·六二	（〇·五四）	〇·六二	〇·五二
永泰建業	五·八〇	（六·〇〇）	六·〇五	五·七五
捷聯企業	三·一五	（三·二〇）	三·二五	三·一〇
美漢企業	五·三〇	（五·三五）	五·四〇	五·一〇
港九工商企業		（一·四六）		
長江實業	一三·五〇	（一三·八〇）	一三·八〇	一三·二〇
力士地產	〇·九六		一·〇〇	〇·九五
麗君地產	六·一〇	（六·二〇）	六·二〇	五·九〇
華大地產	〇·八七		〇·九〇	〇·八七
富利地產			一·五九	一·五九
金山地產	二·〇五	（二·〇五）	二·〇五	二·〇〇
恒生工業地產	〇·五一		〇·五一	〇·五〇
大昌地產	三·五二五	（三·六〇）	三·六二五	三·五二五
兆安地產	二·五〇	（二·四二五）	二·五〇	二·四五
嘉年地產	一·七二	（一·六五）	一·七五	一·六〇
新邦地產（A）	三·八五	（三·七〇）	三·八二五	三·七〇
聯邦地產（B）		（〇·六〇）	〇·六九	〇·六九
偉華企業	一·五二	（一·五二）	一·五三	一·五二
聯利企業	一·四二		一·四五	一·四一
永達利企業	〇·六六	（〇·六二）	〇·六六	〇·六三
啓明建業	一·六四		一·六四	一·六二
廣聯企業	一·二〇	（一·〇五）	一·二二	一·〇三
亨隆地產	二·二二五	（二·二二五）	二·二二五	二·一二五
四海地產	二·一二五	（二·〇二五）	二·一二五	二·〇〇
利安地產	二·二〇		二·二〇	二·一〇
大生地產	二·四〇	（二·四二五）	二·四五	二·三五
大寶地產	二·八〇	（二·六二五）	二·八二五	二·五二五
華信地產	一·二四	（一·三〇）	一·三〇	一·二四
華光地產	一·五七	（一·六三）	一·六四	一·五五
利豐地產	一·九三	（一·九五）	一·九四	一·八八
晉利地產	一·一一	（一·〇八）	一·一一	一·一一
太古地產	五·四五	（五·五五）	五·五五	五·二〇
合和地產	一一·五〇	（一〇·七〇）	一一·六〇	一〇·七〇
新鴻基地產	一〇·〇〇	（一〇·二〇）	一〇·二〇	九·八〇
新鴻基新股	一〇·〇〇	（一〇·三〇）	一〇·三〇	九·九〇
恒隆地產	一〇·五〇	（一〇·六〇）	一〇·七〇	一〇·〇〇
建煌新記	一·二三	（一·二五）	一·二七	一·二一
建匯貸款			九·〇〇	九·〇〇
夏利文	一·二二	（一·二三）	一·二三	一·一五
協成行	一·四三		一·四五	一·四二
廖創興	二·四二五	（二·四〇）	二·四二	二·三五
大擴財務投資	〇·九九	（一·〇〇）	一·〇〇	〇·九六
萬生	〇·三二五	（〇·二七五）	〇·三七五	〇·二八
金粘			〇·六八	〇·六八
漢國	〇·七八	（〇·七二）	〇·七八	〇·七一
信託公司（A）	五·二五	（五·〇五）	五·三五	五·〇〇
信託公司（B）		（〇·九六）		
明輝發展	一·四三	（一·一二）	一·四三	一·一二
利興發展	三·五〇	（三·五〇）	三·五二五	三·四五
泰盛發展	一·六〇	（一·六四）	一·六三	一·五五
世界發展	二·四二五	（二·六〇）	二·五二五	二·四〇
遠東發展	三·七〇	（三·七〇）	三·七二五	三·六二五
海南發展	二·六〇	（二·六二五）	二·六〇	二·五二五
新世界發展	三·九〇	（四·〇五）	四·〇五	三·八五
捷達統一發展			〇·四八	〇·四八
好世界投資	二·二二五	（二·一二五）	二·二五	二·一〇
（工商類）				
怡和公司	一四·九〇	（一五·二〇）	一五·二〇	一四·六〇
怡和七厘半債券八一	八三·〇〇	（八二·五〇）	八三·〇〇	八一·〇〇
和記黃埔（除淨）	八·一五	（八·〇五）	八·三〇	七·八五
和記黃埔優先股	〇·九七	（〇·八八）	〇·九七	〇·八九
太古洋行（A）	七·二〇	（七·二五）	七·三〇	七·一〇
太古洋行（B）	一·三〇	（一·三一）	一·三〇	一·二六
會德豐（A）	四·三五	（四·二二五）	四·四五	四·一二五
莊士集團	四·八〇	（四·六五）	四·八〇	四·六五
淘化大同	六·三〇	（六·四〇）	六·四〇	六·三〇
食品工業	〇·八六		〇·八八	〇·八五
香港地毯			五·五〇	五·五〇
香島漂染			五·〇五	五·〇五
莊士集團債券一〇	一〇〇·〇〇	（九三·〇〇）	一〇〇·〇〇	九九·〇〇
港機工程新股	九·六〇	（一〇·二〇）	一〇·三〇	九·六〇
港機股權	二·八〇	（三·五五）	三·四〇	二·八〇
遠生金屬	〇·七八	（〇·三〇）	〇·八〇	〇·五〇
星島報業	六·二〇	（六·二五）	六·二〇	六·一五
永安人壽	二·八〇	（二·七〇）	二·八〇	二·六〇
周生生		（二·一〇）		
菲立斯	〇·一四二五	（〇·一四二五）	〇·一四二五	〇·一四二五
紅寶石			一·八〇	一·八〇
屈臣氏	六·七〇	（六·七〇）	六·八〇	六·五〇
生力啤	七·一五	（七·二五）	七·二〇	七·〇〇
森那美			六·八〇	六·八〇
英之傑企業	五·二五	（五·二〇）	五·三五	五·二〇
和寶	一·〇一	（一·〇〇）	一·〇一	〇·九八
立興	六·二〇	（六·〇五）	六·四〇	六·〇五
南順	二·三五		二·四〇	二·三五
寶光	五·四五	（五·二五）	五·七〇	五·一五
仁孚	一·二四	（一·二五）	一·二五	一·二〇
茂昌			一·八五	一·八五
怡南		（八·四〇）	八·四五	八·四〇
人頭馬	七·〇五	（七·〇五）	七·一〇	七·〇五
（百貨類）				

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（紡織類）				
遠卡佛（A）	七·〇五	（六·九〇）	七·一〇	六·九〇
遠卡佛（B）	〇·六七		〇·六七	〇·六七
南洋紗廠		（三七·五〇）	三七·〇〇	三七·〇〇
南豐紗廠	一四·二〇		一四·二〇	一四·〇〇
裕泰針織		（七·三〇）	七·三〇	七·三〇
南聯實業	三·二五	（三·二二五）	三·二二五	三·二〇
麗新美製衣		（三·〇二五）		
長江製衣	一一·七〇	（一一·六〇）	一一·七〇	一一·六〇
新馬製衣	二二·〇〇	（二〇·〇〇）	二二·一〇	二〇·五〇
（酒店類）				
大酒店	三三·〇〇	（三一·七五）	三四·五〇	三二·五〇
遠東酒店	一·四五	（一·五一）	一·五三	一·四三
國際酒店	〇·八〇		〇·八〇	〇·八〇
凱聯酒店	四·五五	（四·五二五）	四·六二五	四·五〇
百樂酒店	二·〇二五	（二·〇五）	二·一〇	二·〇〇
美麗華酒店	二〇·三〇	（二〇·五〇）	二〇·三〇	二〇·〇〇
海港公司	三三·五〇	（三二·五〇）	三四·〇〇	三二·七五

（上錄行情，係以各証券交易所當日成盤爲據）

麗宮
最後五場 週末請早
和路迪士尼短大奇喜劇
優妹 男擒大老千
愛華夏文蘇珊奇麗主演
優得 勻循 巧妙
明天映 虎龍大少

如蒙惠刊本報 報廣告請電H 二七九三〇七或二五四九五〇

招請辦公室什務員
能克苦耐勞無不良嗜好 畧識英文 性別不拘 有意者
請電：五—二七七二八六

聘收銀員
男性停車場工作畧識英文須輪班能克苦耐勞無不良嗜好有宿舍環境理想每日工作不超過七小時每月薪津一千元有意者請電：⑤二七七二八六·

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告·影響力大
☎ 5-280708 5-279307

31晚演美麗宮

電視紅星魏秋華、歌視紅星張國榮，定於本月卅一晚（下星期六）起，在尖沙咀美麗宮大酒樓夜總會隆重登台演唱，即日起開始接受定座，電話三——六九六二八一至八。

魏秋華是麗的電視花旦，張國榮是麗的電視歌星，參加「變色龍」藝員團前往新加坡，本月廿晚起，在國家劇場義演一連四晚，為牛車水人民劇場籌募活動基金暨安老院經費，一連四晚，迄至本月廿三晚上，新加坡國家劇場三千多座位，晚晚爆棚。

麗的電視此次組織「變色龍」藝員，前往新加坡義演，哄動新加坡，成為今年最熱鬧的盛事。該義演團，由李兆熊任團長，藝員計有劉志榮、魏秋華、劉緯民、馬敏兒、潘志文、蔡瓊輝、張瑛、吳回、平凡、李月清，麗視音樂總監黎小田，編導徐小明，歌星華娃、張國榮、柳影虹等，陣容鼎盛。

本月廿一日，「變色龍」義演團訪問新加坡南洋商報，並參加該報館的影迷招待會，人山人海，熱鬧非常。當天，

電視紅星魏秋華將由本月卅一晚起在尖沙咀美麗宮大酒樓夜總會演出。

演出，這是她們兩人由新加坡載譽歸來後，首次在本港的夜總會演出，屆時當有一番熱鬧。

魏秋華是麗的電視花旦之一，她曾經參加「變色龍」、「奇女子」，「浮生六劫」等電視片集演出，博得好評。張國榮是一位歌台新秀，他在麗的主辦歌唱比賽中獲得冠軍，因而進入電視台歌唱。

美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生，夜總會節目主持夏春秋，對於表演節目極為重視，今次能夠邀請魏秋華、張國榮登台，就是一個例證了，因為她們兩人是麗的電視紅星之一，且由新加坡義演歸來呀！

美麗宮酒樓夜總會由今晚起更換表演節目，澳洲高空雜技家安德蘭十時十五分演出，金像歌星金璇十時卅分演出，神秘艷舞十一時四十五分演出，歌星江可欣、周麗珠、羅麗、路建華、楊小菁等長駐演唱，黎兆華大樂隊伴奏。（夜遊俠）

珠城三寶喜筵 色香味第一流

售價由六百三至一千二百五十

銅鑼灣珠城酒樓夜總會，場面高貴堂皇，裝飾華麗，供應正宗粵菜，烹飪美妙，博得中外顧客好評，誠屬喜慶宴會的好地方。

珠城酒樓夜總會為了酬謝嘉賓，隆重貢獻三寶喜筵，色香味俱全，歡迎預定，電話五——七七八二二六。

珠城酒樓第一寶，特價一千二百五十元，菜單如下：㈠龍蝦大沙律，㈡香茫雞柳，㈢百花釀帶子，㈣菜胆炖鮑翅，㈤蠔皇鮮蔬鮑，㈥珠城一品雞，㈦竹笙扒四蔬，㈧清蒸雙紅斑，㈨蟹肉干燒麵，㈩上湯煎薄餅，⑪生磨杏仁茶，⑫羊城四美點。

珠城酒樓第二寶，特價八百五十元，菜單如下：㈠大紅乳猪拼盆，㈡彩鳳玉帶，㈢欖肉蝦仁，㈣紅燒雞絲生翅，㈤焗燒婆參鮮鮑，㈥脆皮燒乳鴿，㈦淮杞炖竹絲雞，㈧鴨汁饍魚飯，㈨干燒伊府麵，㈩蓮子紅荳沙，⑪美點雙輝。

珠城酒樓第三寶，特價六百三十元，菜單如下：㈠乳猪大拼盆，㈡百花炸蚧拑，㈢芹鳳香螺片，㈣紅燒雞絲翅，㈤翡翠鮮鮑片，㈥當紅炸子雞，㈦杏元鳳肘螺頭，㈧油浸大笋殼，㈨洋腿蝦仁炒飯，㈩長春伊麵，⑪得意馬蹄露，⑫美點雙輝。（盆食家）

飲食夜遊

麗的電視歌星張國榮下週來起演唱「美麗宮」

彌敦酒店酒菜部 貴賓廳特價名筵

九龍油蔴地彌敦酒店的酒菜部，可說是多元化的食府，包羅萬有。二、三、四樓為酒菜部，專營早午茶市，壽筵婚宴，雀局遣興。六、七樓全層貴賓廳房，高雅大方，社交勝地。地廳醉香居，茶市晚飯，生猛海鮮，明爐燒烤，羊城小菜。地庫地茂館，家鄉地道小菜，九大簋最著名。十五樓嵩嶽廳，歐美西菜，冷熱飲品。地廳大堂右翼之快餐部，冷熱飲品，快餐飯盒，式式俱備。

彌敦酒店貴賓廳，為了酬謝嘉賓，發別貢獻特價菜譜四款，售價分為六百五十元，八百五十元，一千元，一千五百元等，今介紹如下：

貴賓廳六百五十元特價菜譜：龍鳳大拼盆，（二熱葷）西施鮮蝦仁，蟹肉扒青蔬，紅燒雞絲生翅，碧綠鮮鮑甫，彌敦鹽焗雞，香螺燉北菰，清蒸大龍利，鴛鴦炒飯，高湯生麵，花香糊馬蹄，美點雙輝。

貴賓廳八百五十元特價菜譜：彌敦燒味拼盆，（二熱葷）脆皮鮮蝦仁，翡翠鳳肝螺片。紅燒大生翅，碧綠鮮鮑甫，清蒸雙紅斑，香露燉雙鴿，柴爐花彫雞，饍魚雞粒飯，乾燒伊麵，杏仁燉雪耳，美點雙輝。

彌敦酒店貴賓廳一千元特價菜譜：龍鳳大拼盆，（二熱葷）玉蘭螺片，百花仙鳥。大鮑翅燉菜胆，窩燒鮮鮑片，砵酒焗子雞，清蒸雙紅斑，脆皮燒雙鴿。西施炒飯，高湯片兒麵，杏仁燉雪耳，美點雙輝。

貴賓廳一千五百元特價菜譜：（二熱葷）玉帶羅衣，蒜子柱甫。紅燒大鮑翅，碧綠蔴鮑甫，片皮全體乳猪，清蒸雙紅斑，花旗參燉雞，玫瑰豉乳鴿。葡汁焗雞粒飯，高湯水餃，原燉雙皮奶。

彌敦酒店六，七樓貴賓廳，午茶中飯，歡迎訂座，電話三—八八五一四一。（座上客）

海城五晚旺場 葉麗儀歌聲好

台期尚有五晚機會難逢

無綫電視片集「上海灘」原唱人葉麗儀，由本月十九晚起，在尖沙咀海城大酒樓夜總會隆重演出，盛況空前。屈指計來，在過去五晚以來，「海城」座無虛設，人山人海。

葉麗儀在海城大酒樓夜總會演唱，台期祇有十晚，即由十九晚至廿八晚臨別演出，由今晚起還有五晚，喜歡欣賞葉麗儀歌聲人士，幸勿錯過機會。

在歌唱圈中，葉麗儀享有盛譽，經常在歐洲演出，博得聽衆熱烈歡迎。此次她在「海城」演唱合同完畢以後，她就會離開香港，前往海外演出。將來無線拍演「上海灘」電視續集時，葉麗儀屆時重返香港，灌錄「上海灘」續集主題曲。

海城大酒樓夜總會是一個多元化食府，正宗粵菜和名貴西餐俱有供應。該酒樓園林廳和寶耶小食部，特別供應精美小食，經濟實惠，計有上湯焗美國波士頓龍蝦，每隻九十元。鐵板牛柳三十五元，桂花乳鴿二十二元，炒象拔蚌四十五元，甘美可口。定座電話三—六七七五七〇，三—六九三五八七，三—六九九六八八。（夜遊人）

多利來移師苧蘿邨 連晚爆棚熱鬧 鄭氏姊妹演唱

向來着重女侍應小姐質素，歌星陣容雄厚，樂隊優秀，場面秩序良好，招呼慇懃，馳譽港九之多利來夜總會，其原班陣容，由總經理馬齊，經理鄭岳，鄭池，林曙光等領導下，已於本月十三號晚，浩浩蕩蕩的進駐油蔴地苧蘿邨夜總會，繼續為港九夜生活人仕，提供最佳服務了！

常言道，時勢做英雄，但有真材實料之人，抑可以英雄改做時勢，馬齊在半島夜生活圈子之中，早已被譽為「有料」之人，所謂「有料」並非是旁門左道，而是滿肚墨水、才高八斗，學富五車之仕，昔日在「多利來」，馬齊與王平，被新聞界同人稱為一雙才子，他倆處事，一進一退，都大有分寸，受人稱讚。

由於「多利來」口號叫得響，而且有十七位港九名主任及數百佳麗加入服務，故此連晚的「苧蘿邨」內，人山人海，擠滿嘉名勁艷之人，一時之間，熱鬧哄哄，娛樂氣氛令人沉醉。

「多利來」由唐仕端七人大樂隊不停演奏，七大歌星輪流主唱，本週之精彩演唱節目，仍由鄭氏姊妹，珍珍、佩佩兩位担任。（秦淮燕）

陸海通有限公司屬下機構
四 彌敦酒店
九龍彌敦道378號 電話：3-885141(20線)
飲茶
午茶中飯搵位難 七處地方容易揀
舒服妥當味道犢 一試彌敦冇得彈
二、三、四樓大堂・六、七樓貴賓房 醉香居 地茂館

珠城酒樓夜總會
又一驕人貢獻
信譽保證・質料上乘・大衆價錢・超值享受

第一寶	第二寶	第三寶
龍蝦大沙律	大紅乳猪拼盆	乳猪大拼盆
香茫雞柳	彩鳳玉帶	百花炸蚧拑
百花釀帶子	欖肉蝦仁	芹鳳香螺片
菜胆炖鮑翅	紅燒雞絲生翅	紅燒雞絲翅
蠔皇鮮蔬鮑	焗燒婆參鮮鮑	翡翠鮮鮑片
珠城壹品雞	脆皮燒乳鴿	當紅炸子雞
竹笙扒四蔬	淮杞炖竹絲雞	杏元鳳肘螺頭
清蒸雙紅斑	清蒸雙紅斑	油浸大笋殼
蚧肉干燒麵	鴨汁饍魚飯	洋腿蝦仁炒飯
上湯煎薄餅	干燒伊府麵	長春伊麵
生磨杏仁茶	蓮子紅豆沙	得意馬蹄露
羊城四美點	美點雙輝	美點雙輝
特價壹仟弍佰伍拾元	特價捌佰伍十元	特價陸佰叁拾元

夜總會內享用免收入場費　訂席電話：五・七七八二二六

多利來 苧蘿邨夜總會
油蔴地白加士街四十二至五十號二樓

十七位譽滿港九名主任
趙駒　俞賀　小咪　唐妮　陳雄　陳釗　甄彼得　雅芝　白玲
白蘭　邱厚德　顏康　劉耀　慧如　嘉華　何慧儀　張旭
排名不分先後
經已率領數百佳麗浩浩蕩蕩進駐

七大東南亞紅歌星
洪鐘　樂淑君　徐詠璇　譚詠詩　李紅珠　文愛加　周頌雅　輪迴獻唱
☆唐仕端七人大樂隊不停演奏☆

重金聘請譽滿東南亞
影視紅歌星
・鄭氏姊妹・
珍珍小姐　佩佩小姐
蒞臨演唱　世界名曲

向來着重小姐質素，歌星優秀，樂隊最佳，場面秩序良好，待應招待慇懃，馳譽港九之多利來夜總會原班陣容經已浩浩蕩蕩進駐苧蘿邨夜總會繼續為各界提供最佳服務，連晚荷蒙各界友好蒞臨捧場而至座無虛設誠恐招待不週謹此致歉惠顧諸君敬請提早光臨

多利來
苧蘿邨夜總會
謹啓

美麗宮酒樓
澳洲高空什技家
安德蘭　十時一刻演
金像歌星金璇　十時半演出
神秘　十一時三刻演出
長駐演唱　江可欣　周麗珠　楊小菁　羅麗　路建華
黎兆華大樂隊伴奏
地址：九龍彌敦道130號美麗華酒店新厦
定座電話：3—696281—8

黑天鵝夜總會
香港高士打道257號海天大厦地下
領導潮流，再創新猷！
下午音樂酒座：四時至九時
——重金禮聘著名歌星大會串——
猛歌，勁歌，唱不停！
CANDIDO 菲籍歌王　葉碧霞 玉女歌星　鄧美倫 清聲歌后　簡秋兒 靈性歌后　鄭惠梅 美艷歌星　李美花 山地之花
菲島DOMINGO大樂隊狂熱演奏
—超值享受・水準一流—
酒水每杯$8.00
女侍陪酒每小時$40.00
本夜總會誠聘
①見習女公關經理年青貌端高中程度
②陪酒女侍應年青貌美有教養精英或日語
③女帶位員須有經驗貌美精英或日語
以上職位高薪聘請如經錄用每月薪金不少過港幣四千元正
每日下午二時後親臨本夜總會胡經理或黃經理洽或電 H774734 H766656 H768719

六國飯店　陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具非洲情調夜總會
狄嘉　葉碧霞　伊莉　高明　長駐演唱
一流樂隊伴奏
星洲劉氏什技表演　十一時正
正宗粵菜　午茶晚飯　精美點心　大小宴會　經濟小菜
JAMBO ROOM
電話：H-270721

灣仔著名會所
心心聯誼會
軒尼詩道338號8樓
電話：5-752568
歡樂消遣最佳去處
看精彩節目一流表演
靚女陪酒・享受貼切
聆歌跳舞・精神愉快
女侍陪坐　免表演費
香噴噴科騷連場推出
看後保君其味無窮
（心心大樂隊不停演奏）

中華酒樓夜總會
音樂勁
菜式好
價錢巧
九龍尖沙咀電話：687131

今晨南韓軍開入光州市

【光州廿四日路透社電】隨軍記者說：南韓軍今日進入叛亂的光州市，企圖使該市重受戒嚴司令部的控制。

【光州二十四日路透社電】通訊員霍利說，坦克及裝甲運兵車已在距該市中心一公里的大路上排成一單行。它們的槍炮指向由巴士及貨車堆成，在五百米外的障礙物。

在障礙物後，可看到數以百計的光州市民，很多人在兩陣間自由行走。

雙方未有開火，軍方官員說，坦克上的機槍未有砲彈並未上膛。

【光州二十四日美聯社電】一名談判代表週六說，戒嚴司令部已對要求作出部份讓步，答允釋放約卅四名政治犯和誓言如果光州市恢復秩序便不攻擊該市。

【南韓光州二十四日合衆國際社電】學生週六仍佔領光州的省府大廈，收集槍枝及屍體。

在該座統治着四百萬人的三層高建築物旁，十八個木箱排在地上。

一名大專學生手持卡賓槍，腰挿短刀，另掛着兩枝手榴彈。

省府大廈外泊着十輛吉甫車，每車上有至六名學生，隨時候命出發，數丈外，兩名認出一名親屬屍體的婦女，放聲大哭。

三個木箱用白布包裹着，其他數個則用南韓國旗包着，在每一幅棺上有一盞長明燈及生菓。

一名二十二歲大學生說：「屍體齊集此間供人認領。」在醫院中，十五分鐘內便有十具屍體撤出。學生自願地掀起白布展示致死原因——刀刺、毆打、頭部中槍。

一名五十過外的男子在醫院外向記者高叫：「軍隊是兇手，他們又截斷電話。」

前往光州的一百哩長公路經過肥沃的土地，男女彎腰耕種，牛羣地上漫步。

軍隊在市外重整隊形候命出發。

軍方在公路上設路障禁止前往光州，但經過數小時在黃泥路上駕駛後，仍可進光州。

在郊外，一切都是平靜的。

行刺朴正熙 金載圭等五人今晨已被處決

【漢城廿四日美聯社電】政府人士消息，行刺朴正熙總統的金載圭及四名前南韓中央情報局特務，在最高法院核准他們死刑的四天之後，今晨已被處決。

十月廿六日，朴正熙和他的五名保鏢在南韓中央情報局晚餐時被開槍擊斃。

金載圭是前南韓中央情報局長，他在法庭作供時說，他之殺死執政已有十八年的朴正熙總統是要恢復南韓的民主，和並無個人的政治野心。

戴斯登總統於五月廿三日在愛麗榭宮設午餐招待兩位泰國公主。她倆到法國作數天的私人訪問。

卡特發言人抨擊俄軍槍殺女學生 盟國仍參加奧運

【華盛頓廿三日合衆國際社電】卡特總統的首席發言人抨擊於蘇俄軍隊在阿富汗衝突「開槍掃射女學生。」之後，西方盟國仍計劃參加莫斯科奧運會之舉。

同時，總統舉辦了一個籌款叙餐會，以協助美國奧林匹克委員會解決其嚴重財政困難。

奧林匹克委員會的職員說，由於抵制莫斯科奧運會，捐欵的數目大減。

該次叙餐會及白宮發言人鮑維爾發表的有關盟國的聲明，是在夏季奧運會報名截止日期的前夕。

卡特一直促請抵制莫斯科奧運會，以抗議蘇俄對阿富汗的侵畧，但有資格參加的國家，祇有大約三分之一已同意不參加七月的賽事。

鮑維爾於談及抵制的努力時說：「顯然地，我們對於有些政府的行動感到高興，但對於另一些則不。」

他說：「被視為和平節目的奧運會就快要在距離侵畧阿富汗不遠的地方舉行。」

他提及阿富汗方面的消息，有些抗議蘇俄侵畧的女學生被開槍擊傷。

鮑維爾說，美國不會參加「蘇俄會利用作為宣傳，形容國際默許它侵畧阿富汗」的賽事。

最新的計節顯示，已決定抵制莫斯科奧運會的有四十三國，計劃參加的則有七十九國。

美航艦珊瑚海號奉命留駐韓海岸 至中途島號接替

【華盛頓廿四日合衆國際社電】政府官員星期五晚透露說，航空母艦「珊瑚海」號奉命留在韓國海岸以迄六月中止。

到了六月中，珊瑚海號將由「中途島」號接替。「中途島」號刻正在日本基地準備負起該項任務。

「珊瑚海」號是於數天前駛離蘇碧灣的海軍基地和開始向夏威夷及舊金山航進的，但突然奉命開往韓國海岸外候命。

聖希倫斯火山爆發威力驚人

【華盛頓凱爾蘇廿三日路透社電】卡特總統將聖希倫斯火山的摧毀力，比之於現代的核子彈頭，並謂摧毀的地區將成為吸引遊客的地區。

乘直升機飛至火山口兩哩之內的卡特總統，估計上週末火山爆發的威力，為約十米加噸。美官員稱，這就相等於炸藥一千萬噸，相等於現在美軍械庫中最猛力飛彈彈頭。

中共傳譯員在美獲庇護 此為所獲悉的首宗

【華盛頓廿三日美聯社電】美國已給予一名隨中共機械及技術專家代表團到美國的卅八歲中共傳譯員政治庇護。

三藩市入境及歸化局局長伊捷特週五說，他在與國務院磋商後，已授權給予他政治庇護。

該名傳譯員名傳樹雄（譯音）他在五月十四日，要求變節之同一天，獲政治庇護。

傳於四月廿二日與一個研究美國酒店結構的代表團抵達美國，他在大陸尚有一妻一子。

據報，他是「中國旅行社」的導遊及傳譯。

伊捷特說：「他抨擊中共的情況，及表示嚮往西方，他在過去曾被送往勞改營接受再教育。」

國務院發言人荷丁卡德說，每月有超過一百個中共代表團到美國，是次為首次有人尋求政治庇護。

此為所獲悉的第一宗中共代表團員在美投誠事件。

（上）反政府的青年人頭戴防暴警察的頭盔和手執M2卡賓槍，乘軍用吉普車在光州市巡邏。（下）反政府的示威者交出大批槍械。

戴斯登憤怒否認 與老布高峯會談 是破壞西方團結

【巴黎二十三日美聯社電】面對國內及華盛頓尖銳批評的法國總統戴斯登，週五憤怒地否認他與蘇共主席布里什涅夫的會議，打擊了西方在阿富汗危機上的團結。

他在接受電視訪問時問：「此次行程，在那一點，關於那一些措施，及如何破壞了西方的團結？」

他又問：「是否有作出任何決定，是否有採取任何行動，動搖了西方的團結呢？沒有，除非是法國有權與他希望對話的國家對話這個原則。」

戴斯登在對週一的法蘇高峯會議作辯護時，亦強烈肯定繼續維持法國的獨立立場。

總統的接受訪問，是在週五晨才宣佈。在此之前，法國極有影響力的新聞週刊「快報」在其頭條新聞「華沙之行」中，加強國內對戴斯登的抨擊。

戴斯登承認該會議未能使蘇俄的阿富汗政策改變。但他重申政府的論點說，唯一之目的是保持西方與莫斯科的溝通。

他說：「在國際間有兩種不同的行動：其一是旨在獲得結果的談判，另一則是旨在交換觀點及反應的對話……在我們的會談後，布里什涅夫和我俱更肯定地知道在國際局勢不同的發展上將會有的反應，這便是此次會議之目的。」

美國國務卿莫斯基曾強烈指責戴斯登未有事先與西方盟國磋商，法國外長龐西則反駁法國總統無需事先獲批准出門。

德黑蘭電台透露 部分美人質轉囚 前秘密警察大廈

【倫敦廿三日美聯社電】德黑蘭電台今日稱：被脅持在伊朗的美國人質，其中一部分被監禁於一所伊朗遜王秘密警察曾使用的建築物內。該座建築物位於德黑蘭西北一百哩處的格玆芬。該電台上週六稱：五十名人質的部分已在上週六被遷往該市。

在倫敦收聽到的最新廣播中，電台引述格玆芬學生守衛發出的聲明稱：我們現在已隨同人質來到格玆芬遜王秘密警察的建築物內，我們有信心，此城市的回教人民會如其他城市一般，與我們充份合作，「看守著間諜的人質」。

被遷往格玆芬的人質身份未有獲透露。

遜王病況有進展 已可在花園慢跑

【開羅二十三日美聯社電】醫學消息人士說，約在兩個月前接受癌症手術的伊朗遜王，病況已進展到可以間中在皇宮的花園內慢跑。

六十歲的巴里維仍然在十九世紀皇宮隱居的同時，王后花拉正在尋找居所，而四名子女中的三名則在開羅夜生活場所出現。

一名要求不透露身份的醫學消息人士說：「伊朗王的進展良好，肯定他的體重已逐漸增加，而癌病又沒有進一步擴散的跡象。」

美上月份通膨率降至多年最低點

銀行減息，股市上揚，美元下跌

【華盛頓廿三日路透社電】卡特總統針對自一九四零年代以來最受厲的一次通貨膨脹而採取的措施，似乎已有成果，美國的通貨膨脹率，上月跌至年多來的最低點。

勞工部說，衡量通脹最主要的消費物價，在四月祇上升百分之零點九，三月則為百分之一點四，因而使到全年通脹率由百分之十八點六跌至百分之十一點六。

此最新的數字，大大增加卡特在與愛德華甘迺迪競爭的民[illegible]問題。

股票市場今日上揚，但美元則下跌。

萬國寶通銀行今日減低其最優惠利率兩分，新利率為十四厘半，數家銀行亦效尤。

聯邦儲備局放寬信貸，是由於政府的反通脹措施，出現較預期為深的經濟衰退。

失業率現為百分之七，汽車及房產業正飽受嚴重打擊，零售業亦不景。

白宮對通脹率下降表歡迎，但發言人鮑威維說：「我們尚未脫離困境。」

他說，最新的物價數字顯出政府對付通脹的方向是對的，但政府，商界及勞工仍需自制及自律。

卡特總統的首席通脹顧問卡恩說，今日的數字顯示政府預測通脹率在六月會跌至百分之十，是正確的估計。

但他及其他官員說，上漲的能源價格可能在未來數月成為[illegible]

數千古巴及俄軍正介入高棉戰爭

棉政府一女官透露

【瑞士日內瓦二十三日美聯社電】聯合國承認的高棉政府一官員週五在此間說，約三千古巴軍及數千名蘇俄軍正介入高棉的戰爭。

英氏利斯在一個記者招待會上說，蘇軍及古巴軍與二十五萬越南軍携手作戰，散佈在越南控制的地區，但大部份是駐紮在暹粒及金磅遜。

抵達此間出席由聯合國召開的援助高棉會議的英氏利斯說，蘇軍及古巴軍是在越南開始侵畧時便進入該國，並穿着正規制服，但他不能形容他們的制服。

英氏利斯是前由普樸領導的高棉政府社會活動部長。她答覆記者詢問時說，普樸仍在國內，指揮游擊部隊。她指稱，在十七個月的戰鬥中，已使越軍傷亡十四萬人。

她拒絕進一步談論兩支支持越軍的外國軍隊。她說，蘇軍初以少數抵達，最近則增至數千。

她指稱，蘇軍主要是指揮越南的空中行動，

汽車被火山灰掩埋：週三日當格華與其他人一起在聖希倫斯火山附近地區，找尋失踪的家人之際，發現一輛汽車半埋藏在灰燼與倒下的林木下，該車並非屬格華的親戚所有。（美聯社）

喀布爾青年示威 兩名女學生被俄軍槍殺

【新德里廿三日美聯社電】據星期五日阿富汗來訊說，在本星期於喀布爾恢復發生反俄青年示威運中，有兩名女學生被開槍及毆打喪命，另有多名受傷。

早些時候，一個來自阿富汗首都的旅客估計，在星期二日和星期三日的男女學生與警察、軍隊及武裝的保安人員之間的衝突中，有十二人喪生。

最近來自阿富汗人士的消息說，蘇拉雅學校的二千多名女學生與保安隊發生打鬥時，有兩名被警察開槍擊斃，數名受傷警察和軍隊，將校門關閉，但學生爬越圍牆，大舉湧到市內，高叫：「卡瑪爾死罷，蘇俄跟班！」「布里什紐夫死罷！」「俄國佬滾回去！」等號口。

，數以千計的女學生，星期二日衝出被嚴密看守的校園，她們有許多是爬過牆頭出來的，走到內政部及教育部門前舉行示威，其後被保安隊及監視人員驅散。

杜蘭尼學校的女生捉獲執政黨的五名男成員，將他們痛毆，然後把他們推落學校附近的一條河流中去。

據該方面人士說，在教育部那裡，女生們譴責教育部長拉迪扎德。她是卡瑪爾內閣中的唯一女性部長。女生們高叫「娼妓離開阿富汗走去陪布里什紐夫睡覺吧……」

該項報導估計杜蘭尼學校有卅四名女學生受傷，馬拉蘭女子學校有三十名女生被黨員於她們到內政部及伊朗大使館示威後開槍擊傷。

在伊朗大使館那裡，二千名女學生高呼「萬歲」的口號，讚揚孔美尼，班尼沙德，及外長高特扎德。

美國務院發言人宣佈將要辭職 七月一日生效

【華盛頓二十三日美聯社電】任美國務院發言人超過三年的荷丁卡德，星期五說他將要離職，由七月一日起生效。

由於他是政府對伊朗危機政策的主要發言人，數以百萬計的美國人對荷丁卡德的臉孔和聲音都很熟悉。

本港化驗水平低